

BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN FORU DEKRETUA. Honen bidez, Salgaien Errepideko Garraioa Modernizatzeko dirulaguntza-programaren oinarri arautzaileak eta deialdia onesten dira, 2023 urterako.

DECRETO FORAL DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA por el que se aprueban las bases reguladoras y convocatoria del programa de subvenciones Modernización del Transporte de Mercancías por Carretera para el año 2023.

Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomia Sustatzeko Sailaren xedea Bizkaian aberastasuna eta kalitateko enplegua sortzen laguntzea da, Bizkaiko enpresa arloan lehiakortasun iraunkorra eta nazioartekotzea sustatuz eta, aldi berean, gure lurraldearen garapen orekatua erraztuz. Ildo horretan, estrategia integral bat jarri da abian, bost ardatz estrategikotan oinarritua: ekintzailetza eta azelerazioa; berrikuntza eta lehiakortasuna; erakartzea eta interkonexioa; lurralde-oreka, eta talentua eta ezagutza; hori guztia, balio erantsiko zerbitzuak modu eraginkorrean emateko konpromisotik abiatuta.

La misión del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia es contribuir a la creación de riqueza y empleo de calidad en Bizkaia, impulsando la competitividad sostenible y la internacionalización en el ámbito empresarial de Bizkaia al tiempo que facilitar el desarrollo equilibrado del Territorio. Para ello se ha puesto en marcha una estrategia integral basada en cinco ejes estratégicos: emprendimiento y aceleración, innovación y competitividad, atracción e interconexión, equilibrio territorial y talento y conocimiento; todo ello desde el compromiso de una prestación eficiente de servicios de valor añadido.

Misio horren esparruan, onartu nahi den foru-dekretuaren xedea Salgaien Errepideko Garraioa Modernizatzeko dirulaguntza-programa arautzea da 2023

En el marco de esta misión, el decreto foral que se pretende aprobar tiene por objeto regular el programa de subvenciones Modernización del Transporte de





urterako, eta horren helburua salgaien errepideko garraioaren sektoreko enpresei eta autonomoei ibilgailu astunen flota egokitzen laguntzea da, bai eta sektorearen segurtasuna, bideragarritasuna, digitalizazioa eta iraunkortasuna hobetzea ere.

Helburu hori lortzeko, ibilgailu astunak ustiatzen dituzten enpresa eta pertsona autonomo askoren eskura dauden ibilgailuak hobetzeko eragiketak diruz laguntzen dituen programa bat diseinatu da, errepideetako salgaien garraioa jasagarritasunaren, digitalizazioaren eta segurtasunaren gizarte-erronkekin gehiago bat etor dadin. Tramitazioa arina izan dadin diseinatu da programa, bai eta eskabideak egiteko eta dirulaguntzak eskuratzeko ezinbesteko gutxieneko baldintzak ezar ditzan ere. Horren adibide da epe luzea irekitzen duela eskaerak jasotzeko, baina lehia askeko erregimenean izapidetzen dela, bi hilabete baino gutxiagoko epean osorik eta zuzen dauden eskaera guztiak ebatzi ahal izateko.

Ekonomia Sustatzeko Sailaren 2020-2023 aldiko Dirulaguntzen Plan Estrategikoak dirulaguntzen lerro bat aurreikusten du Salgaien Errepideko Garraioa Modernizatzeko laguntzarako, eta Bizkaiko Lurralde Historikoaren aurrekontu orokorretan behar diren kredituak esleitu dira horiek gauzatzeko. Horretarako, beharrezkoa da dirulaguntzoi buruzko araudia ezartzea.

Mercancías por Carretera para el año 2023 cuya finalidad es acompañar a las empresas y personas autónomas del sector del transporte de mercancías por carretera en la adaptación de la flota de vehículos pesados para mejorar la seguridad, viabilidad, digitalización y sostenibilidad del sector.

Para lograr este objetivo se ha diseñado un programa que subvenciona actuaciones de mejora de los vehículos que están al alcance de buena parte de las empresas y personas autónomas que operan vehículos pesados, y que contribuyan a que el transporte de mercancía por carreteras se alinee en mayor medida con los retos sociales de sostenibilidad, digitalización y seguridad. El programa se ha diseñado de forma que la tramitación sea ágil y que imponga los requisitos mínimos indispensables para realizar las solicitudes y para acceder a las subvenciones. Ejemplo de ello es el hecho de que abre un periodo amplio para recibir solicitudes, pero se tramita en régimen de libre concurrencia para poder resolver en un periodo inferior a dos meses todas las solicitudes que sean completas y correctas.

El Plan Estratégico de Subvenciones 2020-2023 del Departamento de Promoción Económica prevé una línea de subvenciones con destino al Apoyo a la Modernización del Transporte de Mercancías por Carretera y en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia se han consignado los créditos precisos para hacerlas efectivas, a cuyo efecto se hace necesario establecer su normativa reguladora.





II

Bizkaiko Foru Aldundiari dagokio xedapen honen xede den gaiaren gaineko eskumena, hala ondorioztatzen baita Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundearen Hautaketa, Antolaketa, Araubide eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 17.2 artikulua eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 36.1.d) artikulua modu koordinatuan irakurrita. Lege horretan ezartzen denez, foru-aldundien berezko eskumena da garapen ekonomiko eta soziala sustatzeko lankidetzaren ematea, arlo horretan gainerako administrazio publikoek dituzten eskumenekin bat etorriz.

Ekonomia Sustatzeko Foru Sailaren Egitura Organikoari buruzko Erregelamendua onesten duen Bizkaiko Foru Aldundiaren abenduaren 17ko 207/2019 Foru Dekretuak Ekonomia Sustatzeko Foru Sailari esleitzen dio ondoren aipatzen den arloko jarduna: enpresen lehiakortasuna hobetzea, bereziki enpresa txikiena, berrikuntza ardatz nagusitzat hartuta; industria sustatzea —batez ere, Bizkaiko lehentasunezko industria-sektoreak—; jakintzaren arloko zerbitzu aurreratuak indartzea; enpresa txiki eta ertainak nazioartekotzeko prozesua sustatzea; jardura esportatzailea laguntzea, eta enpresen arteko lankidetzaren sustatzea].

III

Foru-dekretu honek betetzen ditu

II

La competencia sobre la materia objeto de la presente disposición corresponde a la Diputación Foral de Bizkaia, tal y como se deduce de la lectura coordinada del artículo 17.2 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia y el artículo 36.1.d) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, donde se establece que es competencia propia de las Diputaciones la cooperación en el fomento del desarrollo económico y social de acuerdo con las competencias de las demás Administraciones Públicas en este ámbito.

El Decreto Foral 207/2019, de 17 de diciembre, de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se aprueba el Reglamento de Estructura Orgánica del Departamento de Promoción Económica, asigna al Departamento de Promoción Económica la actuación en la mejora de la competitividad empresarial y especialmente de las pequeñas empresas, teniendo como eje fundamental la innovación, el impulso a la industria, con especial atención a los sectores industriales prioritarios de Bizkaia, fortalecer los servicios avanzados en conocimiento, impulsar el proceso de internacionalización de las pymes y el apoyo a la actividad exportadora, y la promoción de la cooperación empresarial.

III

El presente decreto foral responde a los





erregulazio onaren printzipioak, zeinak aurreikusten baitira Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 129. artikuluan eta Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 15eko 87/2021 Foru Dekretuaren 3. artikuluan (dekretu horren bidez, Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen da; manuok bete egin dira xedapena egin eta izapidetzeko orduan, eta txosten hauek eman dira:

1. Genero-inpaktuaren aurretiazko ebaluazioa
2. Ekonomia Sustatzeko Sailaren txosten juridikoa.
3. Generoaren eraginaren aurretiazko ebaluazioari buruzko txostena.
4. Memoria ekonomiko-administratiboa eta erregulazio onaren printzipioei buruzkoa.
5. Kontrol ekonomikoari buruzko txostena.
6. Legezketasunari buruzko txostena.

Dekretu honen bidez arautzen diren laguntzak norgehiagokarik gabeko prozeduraren bidez emango dira, beren izaera eta helburua kontuan hartuta; Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 20 artikuluan aurrez ikusita dago prozedura hori.

Programa honetan lagundu beharreko jarduketan izaerak zaildu egiten du

principios de buena regulación previstos en los artículos 129 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y 3 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 87/2021, de 15 de junio, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia, cuyas disposiciones se han observado en su elaboración y tramitación, habiéndose emitido los siguientes informes:

1. Evaluación preliminar del impacto de género.
2. Informe jurídico del Departamento de Promoción Económica.
3. Informe de Evaluación Previa del Impacto en Función del Género.
4. Memoria económico-administrativa y de principios de buena regulación.
5. Informe de control económico.
6. Informe de legalidad.

Las ayudas reguladas por este decreto foral se otorgarán atendiendo a su naturaleza y finalidad por el procedimiento de libre concurrencia previsto en el artículo 20 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

La naturaleza de las actuaciones a apoyar en este programa dificulta establecer





balorazio-irizpide objektibo eta homogeenak ezartzea, irizpide horiek aztertu eta sailkatu ahal izateko, aurkeztutako eskabideetan ordenatu eta lehentasun-hurrenkera bat ezarri ahal izateko moduan. Dirulaguntzen programa honetan lagundutako proiektuen izaerak epe luzea eskatzen du dirulaguntzak aurkezteko, eta azkar esleitu behar dira, emandako dirulaguntzari esker gauzatu ahal izateko.

Era berean, genero-ikuspegia jaso da foru-dekretu hau prestatzeko orduan, kontuan hartuta zer xedatzen den arau hauetan: Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabeko bizitzetarako otsailaren 18ko 4/2005 Legea, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Araua eta Bizkaiko Foru Aldundiaren azaroaren 19ko 141/2013 Foru Dekretua, zeinaren bidez generoaren eraginaren aurretiazko ebaluazioa egiteko jarraibideak ezartzen baitira (ebaluazio hori 4/2005 Legean dago aurrez ikusita). Ildo horretan, lehen adierazi den bezala, foru-dekretu honen izapidetzean generoaren araberako eraginaren aurretiazko ebaluazioari buruzko txostena sartu da.

Era berean, kontuan hartu da zer ezarrita dagoen hala maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuan (haren bidez, Bizkaiko Foru Aldundiaren, haren erakunde autonomoen eta foru-sektore publikoaren jardun-eremuan hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dira), nola Bizkaiko Foru Aldundiaren dirulaguntzetarako prozeduretan klausula

criterios de valoración objetivos y homogéneos que permitan analizarlas y clasificarlas de forma que puedan ordenarse y establecer una prelación en las solicitudes presentadas. Así mismo, la naturaleza de los proyectos apoyados en este programa de subvenciones exige un plazo extenso para la presentación de subvenciones y celeridad en la adjudicación para que puedan materializarse gracias a la subvención concedida.

Asimismo, se incorpora la perspectiva de género en la elaboración del presente decreto foral, en cumplimiento de la Ley 4/2005, de 18 de febrero para la igualdad de Mujeres y Hombres y vidas libres de violencia machista contra las mujeres, de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio para la Igualdad de Mujeres y Hombres y del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 141/2013, de 19 de noviembre, por el que se fijan las Directrices en las que se recogen las pautas a seguir para la realización de la evaluación previa del impacto en función del género prevista en la Ley 4/2005. En este sentido, en la tramitación de este decreto foral se incorpora, como se ha indicado previamente, el Informe de Evaluación Previa del Impacto en función del género.

Igualmente se ha tenido en cuenta lo dispuesto en el Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo, por el que se establecen los criterios de uso de las lenguas oficiales en el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia, de sus organismos autónomos y del sector público foral y lo dispuesto en la "Guía para la inclusión de cláusulas sociales, medioambientales y





sozialak, ingurumenekoak eta beste politika publiko batzuei buruzkoak sartzeko gidan (Bizkaiko Foru Aldundiaren otsailaren 27ko 16/2018 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen).

IV

Oinarri hauetan arautzen diren dirulaguntzak salbuetsirik daude aurretik Europako Batzordeari jakinarazi behar izatetik, hurrengo erregelamendua dela bide: 2013ko abenduaren 18ko 1407/2013 (EB) Erregelamendua, Batzordearena, zeinak zehazten baitu de minimis laguntzei nola aplikatu behar zaizkien Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 107. eta 108. artikulua; eta Batzordearen 2020ko uztailaren 2ko 2020/972 (EB) Erregelamendua, zeinaren bidez aldatzen baita 1407/2013 (EB) Erregelamendua, haren luzapenari dagokionez.

V

Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 16.1. artikulua ahalmena ematen dio Bizkaiko Foru Aldundiari dirulaguntzen emakida arautuko duten oinarriak onesteko forudekretu bidez, aurretik zerbitzu juridikoak txostena emanda; eta Dirulaguntzen Erregelamendua onetsi zuen Bizkaiko Foru Aldundiaren 2010eko martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 41.1 artikulua aukera ematen du oinarri arautzaileak eta deialdia batera izapidetzeko, eta ezartzen du Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluak duela

relativas a otras políticas públicas en los procedimientos de subvenciones de la Diputación Foral de Bizkaia“ aprobada por Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 16/2018, de 27 de febrero.

IV

Las subvenciones cuyo régimen se establece en estas bases están exceptuadas de la obligación de notificación previa a la Comisión Europea en virtud del Reglamento (UE) n.º 1407/2013, de la Comisión, de 18 de diciembre de 2013, relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de minimis y del Reglamento (UE) n.º 2020/972 de la Comisión de 2 de julio de 2020, por el que se modifica el Reglamento (UE) n.º 1407/2013 en lo que respecta a su prórroga.

V

El artículo 16.1 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral habilita a la Diputación Foral de Bizkaia para aprobar las bases reguladoras de la concesión de subvenciones mediante decreto foral, previo informe del servicio jurídico; y el artículo 41.1 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones de desarrollo de la Norma Foral 5/2005 establece la posibilidad de la tramitación conjunta de las bases reguladoras y la convocatoria, residiendo en el Consejo de Gobierno de la





haiek onesteko ahalmena.

Diputación Foral de Bizkaia la competencia para su aprobación.

Halaber, Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Araubide eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 39.k) artikulua ezartzen du foru-diputatuen eskumena dela, besteak beste, Foru Aldundiari proposamenak aurkeztea haien sailtako gaiei buruzko foru-dekretuen proiektuak onets ditzan. Horrela, bada, kasu honetan Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari dagokio foru-dekretuaren proiektu hau proposatzea.

Asimismo, el artículo 39 k) de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia determina que compete a los diputados forales y a las diputadas forales proponer a la Diputación Foral de Bizkaia, para su aprobación, los proyectos de decreto foral en las materias propias de su Departamento. Así, en el presente caso corresponde a la diputada foral de promoción económica proponer este proyecto de decreto foral.

Hori dela bide, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak proposatuta, eta Bizkaiko Foru Aldundiak 2023ko urtarrilaren 10eko bileran aztertu ondoren, honako hau

En su virtud, a iniciativa de la diputada foral de promoción económica, y previa deliberación de la Diputación Foral de Bizkaia en su reunión de 10 de enero de 2023

XEDATZEN DUT:

DISPONGO:

Artikulu bakarra. *Oinarri arautzaileak eta deialdia onartzea.*

Artículo único. *Aprobación de bases reguladoras y convocatoria.*

2023 urterako Salgaien Errepideko Garraioa Modernizatzeko dirulaguntza-programako oinarri arautzaileak eta deialdia onartzen dira, eta honen ondoren doa haren testua.

Se aprueban las bases reguladoras y convocatoria del programa de subvenciones Modernización del Transporte de Mercancías por Carretera para el año 2023 cuyo texto se incluye a continuación.

Xedapen gehigarri bakarra. *Izaera*

Disposición adicional única. *Protección de*





pertsonaleko datuen babesa.

1. Interesdunak ematen dituen datuak foru-dekretu honetatik eratoritzen diren prozedurak kudeatzeko erabiliko dira, kontuan harturik zer ezartzen den honako xedapen hauetan: 2016/679 Erregelamendua (EB), Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27koa, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa; 95/46/ EE Zuzentaraua (datuen babesari buruzko Erregelamendu orokorra) baliogabetzen duena; eta 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5koa, Datu Pertsonalen Babesari eta eskubide digitalen bermeari buruzkoa.

2. Datu horiek inola ere ez dira erabiliko, eta ez zaizkie hirugarren batzuei lagako, interesdunak argi eta garbi ados dagoela adierazi ezean edo goian aipaturiko araudian ezartzen diren kasuetan izan ezik.

3. Edozein bide erabiliz eskaerak egin, eta interesdunek administrazio publikoen eskuetan dauden datu pertsonalak ematen badituzte, eskaeraren hartzailea den organoak beharrezko egiaztatze-lanak egiteko aukera izango du, dituen eskumenen barruan, datuak benetakoak direla egiaztatzeko.

4. Araudi horretan xedatzen dena betetzeko, interesdunak honako eskubide hauek baliatu ahal izango ditu datuen tratamenduaren arduradunaren aurrean: datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko,

datos de carácter personal.

1. Los datos aportados por la persona interesada se utilizarán para la gestión de los procedimientos que se deriven del decreto foral, de acuerdo con lo previsto en el Reglamento (UE) n.º 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos) y en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos personales, y garantía de derechos digitales que adapta y completa la normativa europea.

2. En ningún caso los referidos datos serán objeto de tratamiento o de cesión a terceras partes, si no es con el consentimiento inequívoco de la persona afectada, o en los supuestos previstos en la normativa antes indicada.

3. Cuando se formulen las solicitudes por cualquier medio en las que la persona interesada declare datos personales que obren en poder de las Administraciones Públicas, el órgano destinatario de la solicitud podrá efectuar en el ejercicio de sus competencias las verificaciones necesarias para comprobar la exactitud de los datos.

4. En cumplimiento de lo dispuesto en la citada normativa, la persona interesada podrá ejercer ante la responsable del tratamiento sus derechos de acceso, rectificación, supresión ("derecho al





ezerezteko (“ahaztua izateko eskubidea”), aurkaratzeko, haien tratamendua mugatzeko eta datuok eramangarri izateko eskubideak, bai eta tratamendu automatizatuan soilik oinarrituriko erabakien xede ez izatekoa (barne harturik profilen sorrera) ere, baldin eta erabakiak eragin juridikoak badakarzkio edo, modu bertsuan, beragan eragin nabarmenik badu. Era berean, edozein momentutan errebokatu ahal izango du emandako baimena. Horrez gain, eskubidea du erreklamazioa jartzeko Datuen Babesaren Kontrol Agintaritzan. Gai honi buruzko informazio guztia Bizkaiko Foru Aldundiaren webgunean dago eskuragarri, datuen babesari buruzko atalean (<https://web.bizkaia.eus/eu/datuen-babesa>).

olvido”), oposición, limitación del tratamiento, a la portabilidad de sus datos, y a no ser objeto de una decisión basada únicamente en el tratamiento automatizado, incluida la elaboración de perfiles, que produzca efectos jurídicos en él o le afecte significativamente de modo similar. De igual modo, podrá revocar el consentimiento prestado en cualquier momento. También dispone del derecho a presentar una reclamación ante la Autoridad de Control de Protección de Datos, pudiendo ampliar esta información en el apartado dedicado a la protección de datos de la página web institucional de la Diputación Foral de Bizkaia (<https://web.bizkaia.eus/es/proteccion-de-datos>).

Azken xedapenetako lehena. *Ahalmenak eskuordetzea.*

1. Ahalmena ematen zaio Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari, foru-dekretu honetan xedatzen dena garatu, betearazi eta aplikatzeko beharrezko xedapen guztiak eman ditzan, baita dirulaguntzen emakida ere.

2. Halaber, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari ahalmena ematen zaio, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 32.4 artikuluan jasotako kasua gertatzen bada foru-agindu bidez eskabideak aurkezteko epea luzatu edo ixteko.

Disposición final primera. *Delegación de facultades.*

1. Se faculta a la diputada foral de promoción económica para dictar cuantas disposiciones resulten procedentes en orden al desarrollo, ejecución y aplicación de lo previsto en el presente decreto foral, incluida la concesión de subvenciones.

2. Asimismo, se faculta a la diputada foral de promoción económica para acordar la ampliación o cierre del plazo de presentación de solicitudes, en caso de que se dé el supuesto previsto en el artículo 32.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas o que se agote o incremente la dotación





presupuestaria.

3. Era berean, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari ahalmena ematen zaio beste dirulaguntza-deialdi batzuk egiteko, aurrekontuko diru-hornidura amaitu ezean.

3. Asimismo, se faculta a la diputada foral de promoción económica para acordar la apertura de nuevas convocatorias de subvenciones para el supuesto de no agotarse las disponibilidades presupuestarias.

Azken xedapenetako bigarrena. Indarrean jartzea.

Disposición final segunda. *Entrada en vigor.*

Foru-dekretu hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean.

El presente decreto foral entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el “Boletín Oficial de Bizkaia”.

Bilbon, 2023ko urtarrilaren 10ean

Dado en Bilbao, a 10 de enero de 2023

Ekonomia Sustatzeko foru diputatua/La diputada foral de Promoción Económica. AINARA BASURKO URKIRI

La diputada foral de Promoción Económica.

Ahaldun Nagusia /El Diputado General. UNAI REMENTERIA MAIZ

SALGAIEN ERREPIDEKO GARRAIOA
MODERNIZATZEKO DIRULAGUNTZA-
PROGRAMA ARAUTZEN DUTEN
OINARRIAK ETA DEIALDIA 2023
URTERAKO

BASES REGULADORAS Y
CONVOCATORIA DEL PROGRAMA DE
SUBVENCIONES MODERNIZACIÓN DEL
TRANSPORTE DE MERCANCÍAS POR
CARRETERA PARA EL AÑO 2023.

Aurkibidea:

Índice:

I. TITULUA **Xedapen orokorrak**

TÍTULO I **Disposiciones generales**

1. oinarria. *Dirulaguntzaren xedea.*

Base 1. *Objetivo de la subvención.*





2. oinarria. *Definizioak*

Base 2. *Definiciones*

3. oinarria. *Dirulaguntzaren onuradunak.*

Base 3. *Beneficiarias de la subvención.*

4. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea.*

Base 4. *Hecho subvencionable.*

5. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak.*

Base 5. *Gastos subvencionables.*

6. oinarria. *Dirulaguntzen zenbateko indibidualizatua.*

Base 6 *Cuantía individualizada de las ayudas.*

7. oinarria. *Aurrekontuko zuzkidura.*

Base 7. *Dotación presupuestaria.*

II. TITULUA Araubide juridikoa

TÍTULO II Régimen jurídico

8. oinarria. *Araubide juridikoa.*

Base 8. *Régimen jurídico.*

9. oinarria. *Organo eskudunak eta erakunde laguntzailea.*

Base 9. *Órganos competentes y entidad colaboradora.*

10. oinarria. *Arau-haustek eta zehapenak.*

Base 10. *Infracciones y sanciones.*

11. oinarria. *Ez-betetzea eta dirulaguntza itzultzea.*

Base 11. *Incumplimiento y reintegro.*

12. oinarria. *Dirulaguntza pertsona edo erakunde onuradunaren ekimenez itzultzea.*

Base 12. *Devolución de la subvención a iniciativa de la persona o entidad beneficiaria.*

III. TITULUA Dirulaguntzak emateko prozedura

TÍTULO III Procedimiento de concesión

13. oinarria. *Dirulaguntza eskabideak aurkezteko lekua, era eta epea, eta ondorengo izapideak.*

Base 13. *Lugar, forma y plazo en que deben presentarse las solicitudes de ayuda y subsiguientes trámites.*

14. oinarria. *Eskabidea egiteko behar den dokumentazioa.*

Base 14. *Documentación necesaria para la solicitud.*

15. oinarria. *Eskabidea zuzentzea edo hobetzea.*

Base 15. *Subsanación o mejora de la solicitud.*





16. oinarria *Dirulaguntza emateko prozedura.*

Base 16. *Procedimiento de concesión.*

17. oinarria. *Ebazpena.*

Base 17. *Resolución.*

18. oinarria. *Errekurtoak.*

Base 18. *Recursos.*

19. oinarria. *Dirulaguntzari uko egitea.*

Base 19. *Renuncia a la subvención.*

20. oinarria. *Emandako dirulaguntzen publizitatea.*

Base 20. *Publicidad de las subvenciones concedidas.*

21. oinarria. *Onuradunak eman zaion dirulaguntzaren publizitatea egitea.*

Base 21. *Difusión de la subvención concedida por la persona o entidad beneficiaria.*

22. oinarria. *Jakinarazpen elektronikoa.*

Base 22. *Notificación electrónica.*

IV. TITULUA **Gauzatzea, justifikatzea eta kontrola**

TÍTULO IV **Ejecución, justificación y control**

23. oinarria. *Gauzatzeko epea.*

Base 23. *Plazo de ejecución.*

24. oinarria. *Azpikcontratazioaren baldintzak.*

Base 24. *Condiciones de subcontratación.*

25. oinarria. *Dirulaguntzak justifikatzea.*

Base 25. *Justificación de las subvenciones.*

26. oinarria. *Dirulaguntza ordaintzea.*

Base 26. *Pago de la subvención.*

27. oinarria. *Laguntzak metatzea.*

Base 27. *Acumulación de ayudas.*

28. oinarria *Laguntzen bateragarritasuna.*

Base 28. *Compatibilidad de las ayudas.*

29. oinarria. *Pertsona edo erakunde onuradunen beste betebeharrak.*

Base 29. *Otras obligaciones de las personas o entidades beneficiarias.*

I. TITULUA

TÍTULO I

Xedapen orokorrak

Disposiciones generales





1. oinarria. *Dirulaguntzaren helburua.*

Dirulaguntzen programa honen bidez, salgaien errepide bidezko garraioaren sektoreak jasangarritasunaren, digitalizazioaren eta segurtasunaren gizarte-erronkei egiten dien ekarpena hobetzeko helburua lortu nahi da, sektorearen lehiarako gaitasuna handitzearekin batera.

Base 1. *Objetivo de la subvención.*

Mediante este programa de subvenciones se pretende alcanzar el objetivo de mejorar la contribución del sector del transporte de mercancías por carreteras a los retos sociales de la sostenibilidad, digitalización y seguridad, a la vez que se incrementa su capacidad competitiva.

2. oinarria. *Definizioak.*

Oinarri eta deialdi hauen ondorioetarako, honela ulertu behar da:

1. «Langile autonomoak»: irabazi asmoko jarduera ekonomiko edo profesional bat, ohiko moduan, modu pertsonalean, zuzenean, norberaren kontura eta beste pertsona baten zuzendaritza- eta antolaketa-eremutik kanpo egiten duten gizabanakoak, Langile Autonomoaren Estatutuari buruzko uztailaren 11ko 20/2007 Legeak arautzen dituen, besteren konturako langileei okupazioa eman edo ez.

2. «Berezko nortasun juridikoa daukan enpresa»: bezeroek eskatzen dituzten ondasunak edo zerbitzuak ekoizten edo ematen dituen erakundea; jarduera horretatik etekin ekonomiko bat lortzen duena, berez nortasun juridikoa duena, hura sortu zuten, kapital soziala duten edo bertan lan egiten duten pertsonak alde batera utzita. Halakotzat hartuko dira sozietate anonimoak, erantzukizun mugatuko sozietateak, komanditako

Base 2. *Definiciones.*

A los efectos de las presentes bases y convocatoria se entenderá por:

1. «Personas trabajadoras autónomas»: personas físicas que realicen de forma habitual, personal, directa, por cuenta propia y fuera del ámbito de dirección y organización de otra persona, una actividad económica o profesional a título lucrativo, den o no ocupación a trabajadores por cuenta ajena, regidos por la Ley 20/2007, de 11 de julio, del Estatuto del trabajo autónomo.

2. «Empresa con personalidad jurídica propia»: organización que se dedica a la producción o prestación de bienes o servicios que son demandados por clientes; obteniendo de esta actividad un rédito económico, que en sí misma tiene personalidad jurídica independientemente de las personas que la fundaron, poseen su capital social o desarrollan en ellas su trabajo. Se considerarán como tal las sociedades anónimas, sociedades de





sozietate sinpleak edo akziozkoak, kooperatiba-sozietateak, merkataritza-forma duten sozietate zibilak eta interes ekonomikoko elkarteak.

responsabilidad limitada, sociedades comanditarias simples o por acciones, sociedades cooperativas, sociedades civiles con forma mercantil y agrupaciones de interés económico.

3. oinarria. *Dirulaguntzaren onuradunak.*

1. Langile autonomoak eta berezko nortasun juridikoa daukaten enpresak izan daitezke dirulaguntzen onuradunak.

2. Aurreko atalean adierazitako pertsonak eta erakundeek baldintza hauek bete beharko dituzte dirulaguntzaren onuradun izateko:

a) Sozietatearen helbidea, pertsona juridikoen kasuan, eta zerga-helbidea Bizkaiko Lurralde Historikoan izatea.

b) Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren matrikulan alta emanda egotea 1722000 epigrafean – Errepideko Salgaien Garraioa.

c) Salgaiak ibilgailuetan edo ibilgailu-multzoetan garraiatzeko gaitzen duen indarreko baimen baten titularra izatea, baldin eta baimendutako gehieneko masa 3,5 tonatik gorakoa bada (MDPE kodearekin identifikatuta badago), Lurreko Garraioen Antolamenduari buruzko uztailaren 30eko 16/1987 Legearen arabera.

d) Egunean edukitzea zerga betebeharrak, Gizarte Segurantzarekikoak eta dirulaguntzak itzultzeari dagozkionak.

Base 3. *Beneficiarias de la subvención.*

1. Podrán acceder a la consideración de beneficiarias de las subvenciones las personas trabajadoras autónomas y empresas con personalidad jurídica propia.

2. Las personas y entidades indicadas en el apartado anterior deberán cumplir los siguientes requisitos para obtener la condición de beneficiaria de la subvención:

a) Tener su domicilio social, en el caso de personas jurídicas, y fiscal en el Territorio Histórico de Bizkaia.

b) Estar dada de alta en la matrícula del Impuesto sobre Actividades Económicas en el epígrafe 1722000 – Transporte de Mercancías por Carretera.

c) Ser titular de una autorización en vigor habilitante para el transporte público de mercancías en vehículos o conjuntos de vehículos que puedan superar las 3,5 toneladas de masa máxima autorizada (identificada con la clave MDPE), conforme a la Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres.

d) Encontrarse al corriente de sus obligaciones tributarias, frente a la Seguridad Social y por reintegro de





subvenciones.

e) Ez egotea Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren (aurrerantzean 5/2005 Foru Araua) 12. artikuluan jasotako debeku-egoeretakoa batean ere).

e) No encontrarse incurso en ninguna de las circunstancias que establece el artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral (en adelante Norma Foral 5/2005).

Baldintza guztiak eskabidea aurkezten den egunean bete beharko dira, eta dirulaguntza esleitu eta ordaindu arte mantendu beharko dira.

Todos los requisitos deberán cumplirse a fecha de presentación de la solicitud y mantenerse hasta el momento de la concesión y pago.

3. Ezingo dute deialdi honetan parte hartu, ezta onuradun izan ere, honako hauek:

3. No podrán concurrir a la presente convocatoria, ni resultar beneficiarias:

a) Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 42. artikuluan (aurrerantzean 4/2018 Foru Araua) eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik gabeko Bizitzetarako 4/2005 Legearen 21.bis.2 artikuluan (aurrerantzean 4/2005 Legea) adierazitako egoeretakoa batean dauden pertsona fisiko eta juridikoak, publikoak zein pribatuak.

a) Las personas físicas y jurídicas, públicas o privadas, que están en alguna de las situaciones indicadas en el artículo 42 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio para la Igualdad de Mujeres y Hombres (en adelante Norma Foral 4/2018) y en alguna de las indicadas en el artículo 21.bis.2 de la Ley 4/2005, para la Igualdad de Mujeres y Hombres y vidas libres de violencia machista contra las Mujeres (en adelante Ley 4/2005).

b) Pertsona fisikoak eta juridikoak, publikoak edo pribatuak, administrazioaren ebazpen irmo bidez zigortuak izan direnak Tratu berdintasunaren eta diskriminazio ezaren uztailaren 12ko 15/2022 Lege Integralaren IV. tituluan aurreikusitako termino eta epeetan oso larri gisa kalifikatutako arau-hausteengatik.

b) Las personas físicas o jurídicas, públicas o privadas sancionadas por resolución administrativa firme por alguna de las infracciones calificadas como muy graves, en los términos y plazos previstos en el Título IV de la Ley 15/2022, de 12 de julio, integral para la igualdad de trato y la no discriminación.





d) Sozietate publikoak eta zuzenbide publikoko erakundeak.

c) Las Sociedades Públicas y Entidades de Derecho Público.

d) Europako Batzordeak aurretiaz erabaki badu laguntza bat legez kanpoko eta barne-merkatuarekin bateraezina dela, laguntza hori berreskuratzeko agindu baten menpe dauden pertsonak edo erakundeak.

d) Las persona o entidades que estén sujetas a una orden de recuperación de ayudas pendiente tras una decisión previa de la Comisión Europea que haya declarado una ayuda ilegal e incompatible con el mercado interior.

e) Jarduera armen ekoizpen, merkaturatze eta finantzaketaren arloan egiten dutenek, 14/2007 Legeak, 2007ko abenduaren 28koak, Herrialde Pobretuekiko Justizia eta Elkartasunerako Gutunarenak, xedatutakoaren arabera.

e) Quienes desarrollen actividad en los ámbitos de producción, comercialización y financiación de armamento, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 14/2007, de 28 de diciembre, de Carta de Justicia y Solidaridad con los países empobrecidos.

4. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea.*

Base 4. *Hecho subvencionable.*

1. Honako hauek joko dira diruz laguntzeko egitatzat: salgaien garraio publikoko baimendutako ibilgailuak, hain zuzen, gehieneko masa 3,5 tonatik gorakoak, modernizatzeko jarduketak, segurtasunaren, eraginkortasun energetikoaren eta ingurune digitaletara egokitzearen arloan.

1. Tendrá la consideración de hecho subvencionable las actuaciones de modernización de vehículos de transporte público de mercancías que puedan superar las 3,5 toneladas de masa máxima autorizada, en el campo de la seguridad, eficiencia energética y la adaptación a entornos digitales, referidas a continuación:

a) Gurrupilak ordezteak. Gurrupilek gutxieneko baldintza hauek bete beharko dituzte, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2020ko maiatzaren 25eko 2020/740 (EB) Erregelamenduaren arabera (erregelamendu hori pneumatikoen etiketei buruzkoa da, erregai-kontsumoaren eta beste parametro batzuen eraginkortasunari dagokionez), 2017/1369 (EB)

a) Sustitución de ruedas. Las ruedas deberán cumplir los siguientes requisitos mínimos, conforme al Reglamento (UE) 2020/740 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 25 de mayo de 2020, relativo al etiquetado de los neumáticos en relación con la eficiencia en términos de consumo de carburante y otros parámetros, por el que se modifica el Reglamento (UE) 2017/1369 y se deroga el





Erregelamendua aldatzen duena eta 1222/2009 (EE) Erregelamendua indargabetzen duena:

- 1) Efizientzia-mota, erregai-kontsumoari dagokionez: C
- 2) Gainazal bustiko itsaspen mota: C
- 3) Kanpoko errodadurako zarataren neurtutako mota eta balioa: B

b) Ibilgailuen aerodinamika hobetzen duten elementuak (spoilerrak, flap-ak, deflaktoreak).

c) Ibilgailuaren segurtasun-elementuak, hala nola gurgipen presioa detektatzeko sistemak, gidariaren alkohola hartzeagatik blokeo-sistemak (alcohol-lock), gidatze-sistemak (erreiaren irteera detektatzea, gidatze-dinamika erregistratzen duten kamerak – dash cam-), ikusgarritasuna edo maniobragarritasuna hobetzeko sistemak gidatzean (puntuitsuak eta atzealde ikustea), talkak arintzeko sistemak (hurbiltasuna detektatzeko sentsoareak eta radarrak), nekea kontrolatzeko sistemak, atoiaren krokadura egiaztatze sistemak (bosgarren gurgipila), artaziarena saihesteko sistemak, istripuen erregistratzaileak, suteak detektatzeko eta autoitxaltzeko sistemak edo larrialdi-deien edo abisu automatikoen sistemak kontrol-postura, istripua edo larrialdiak gertatuz gero.

d) Zamaketaren segurtasun-elementuak, Errepideko Garraioaren Nazioarteko Batasunaren errepideko garraioan karga modu seguruan zamatze jardunbide egokien kodearen arabera (zingilak,

Reglamento (CE) nº 1222/2009:

- 1.º Clase de eficiencia en términos de consumo de carburante: C
- 2.º Clase de adherencia en superficie mojada: C
- 3.º Clase y valor medido de ruido de rodadura exterior: B

b) Elementos que mejoren la aerodinámica de los vehículos (spoilers, flaps, deflactores...).

c) Elementos de seguridad del vehículo tales como sistemas de detección de presión de ruedas, sistemas de bloqueo por ingesta de alcohol de la persona conductora (alcohol-lock), sistemas de guiado (detección de salida de carril, cámaras que registran la dinámica de conducción -dash cam-...), sistemas para mejorar la visibilidad o la maniobrabilidad en la conducción (visión de puntos ciegos y parte trasera...), sistemas para mitigar colisiones (sensores y radares de detección de proximidad...), sistemas de control de fatiga, sistemas de verificación de enganche de remolque (quinta rueda), sistemas antitijera, registradores de accidentes, sistemas de detección y auto extinguido de incendios o sistemas de llamada de emergencia o de aviso automático al puesto de control en caso de accidente o emergencias.

d) Elementos de seguridad de la estiba, conforme al “Código de buenas prácticas para la estiba segura de la carga en el transporte por carretera” de la Unión Internacional de Transporte por Carretera





uhalak, kateak, tenkagailuak, olanak, falkak, sehaskak, estribuak, astoak, elementu irristagaitzak, betegarriak, babesleak). Elementu lagungarriak bakarrik lagundu ahal izango dira diruz, eta ez atoa osatzen duten elementuak (karrozeria, iraulkiak, edukiontziak, zisternak).

e) Ofimatika sartzea ibilgailuaren kabinan, garraio-agentzien plataformekin, edukiontzi-agentziekin, salgaien jatorria/helmuga industria-instalazioekin konektatzeko. Eremu horretan, ordenagailu eramangarri edo tablet bat eta ibilgailu bakoitzeko eskaner bat soilik hartuko dira diruz laguntzeko modukotzat. Ez dira diruz lagunduko bestelako elementuak (konektibitate-soluzioak, telefono mugikorak, pantailak).

2. 3,5 tonatik gorako gehieneko masa izan dezaketen ibilgailuetan edo ibilgailu-taldeetan salgaien garraio publikoa egiteko eskatzailearen gaikuntza-baimenean adierazten diren ibilgailuetan ez besteetan egindako jarduketak soilik izango dira diruz laguntzeko modukoak.

3. Ez da dirulaguntza jaso dezakeen egitatea izango sexua edo 4/2005 Legearen 3.1 artikuluan jasotako askotariko diskriminazio faktoreak direla-eta diskriminatzailea den jarduera.

4. Ez da dirulaguntza jaso dezakeen egitatea izango 15/2022 Legearen IV. tituluaren arau-hauste gisa kalifikatutako praktikak erasotzen, suspertzen edo onartzen dituen jarduera edo xede

(cinchas, correas, cadenas, tensores, lonas, cuñas, cunas, estribos, caballetes, elementos antideslizantes, rellenos, protectores...). Serán subvencionables únicamente los elementos auxiliares, y no los elementos integrantes del remolque (carrocería, volquetes, contenedores, cisternas...).

e) Incorporación de ofimática en cabina del vehículo para conexión con plataformas de agencias de transporte, agencias de contenedores, plantas industriales origen/destino de mercancía... En este ámbito se considerará subvencionable únicamente un ordenador portátil o tablet y un escáner por vehículo. No serán subvencionables otros elementos de ningún tipo (soluciones de conectividad, teléfonos móviles, pantallas...).

2. Se considerarán subvencionables únicamente las actuaciones sobre vehículos integrantes de la autorización habilitante de la solicitante para el transporte público de mercancías en vehículos o conjuntos de vehículos que puedan superar las 3,5 toneladas de masa máxima.

3. No tendrá la consideración de hecho subvencionable cualquier actividad que sea discriminatoria por razón de sexo o por aquellos factores de discriminación múltiple contemplados en el art. 3.1 de la Ley 4/2005.

4. No tendrá la consideración de hecho subvencionable cualquier actividad o cumplimiento de finalidad que atente, aliente o tolere prácticas calificadas como infracciones en el Título IV de la Ley





betetzea.

15/2022.

5. Honako jarduera hauek ez dira diruz lagunduko:

5. No se considerarán como hecho subvencionable las siguientes actividades:

a) Definizioan gabezia argiak dauzkaten jarduketak.

a) Actuaciones que presenten deficiencias nítidas en su definición.

b) Bizkaiko Foru Aldundiaren bestelako programa edo jarduketa arloen barruan sar daitezkeen jarduketak.

b) Las actuaciones que puedan estar comprendidas dentro de otros planes, programas o áreas de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia.

c) Ekonomia Sustatzeko Sailaren helburuekin bat ez datozen edota haren eskuduntzen eremuan sartzen ez diren jarduerak.

c) Las actividades que no sean coherentes con los objetivos del Departamento de Promoción Económica y/o no se encuadren dentro del ámbito de sus competencias.

5. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak.*

Base 5. *Gastos subvencionables.*

1. Diruz lagun daitezkeen gastutzat joko dira proiektu edo jardueraren izaerari eta garapen normalari erantzuten dioten eta epearen barruan egin diren beharrezko gastuak, betiere indarreko arautegiaren arabera behar bezala justifikatu badira:

1. Se considerarán gastos subvencionables, aquellos que, siendo correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, se hayan ejecutado en plazo, sean necesarios y respondan a la naturaleza y al normal desarrollo del proyecto o actividad.

2. Dirulaguntza jaso dezaketen gastutzat hartuko dira eskatzaileaz kanpoko enpresek ibilgailuen gainean diruz lagundu daitezkeen egitateetako bat edo batzuk gauzatzeko egindako lanen gastuak.

2. Se considerarán gastos subvencionables los gastos de trabajos realizados por empresas externas a la solicitante para ejecutar sobre los vehículos alguna o algunas de las actuaciones que se consideran hecho subvencionable.

3. Dirulaguntza jaso dezaketen gastutzat hartzeko, egindako jarduketei buruzko fakturek honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

3. Para poder ser considerados gastos subvencionables, las facturas relativas a las actuaciones realizadas deberán cumplir los siguientes requisitos:





a) dirulaguntzaren eskatzailearen izenean egotea eta hark ordainduta egotea. a) estar a nombre de la solicitante de la subvención y haber sido abonadas por ésta.

b) 2023ko urtarilaren 1etik dirulaguntza eskatu arte gauzatutako eta ordaindutako jarduketei egokitzea, eta hori egiaztatzeko faktura jaulkitzen den egunak eta ordainketa egunak epe horren barruan egon beharko dute. b) corresponder a actuaciones ejecutadas y pagadas entre el 1 de enero de 2023 y la fecha de solicitud de la subvención; para ello tanto la fecha de emisión de la factura como la fecha de su abono deberán estar comprendidas en dicho periodo.

c) jarduketaren xede den ibilgailuaren edo ibilgailuen matrikula adieraztea, ibilgailuetan egindako aldaketak badira. c) indicar la matrícula del vehículo o vehículos sobre los que se realiza la actuación, en el caso de modificaciones sobre los vehículos.

d) egindako jarduketaren deskribapen ulergarria jasotzea, bai eta diruz lagundu daitezkeen jarduketei eskatzen zaizkien gutxieneko baldintzak betetzen direla egiaztatzeko informazio nahikoa ere (adibidez, gurpilei eskatzen zaizkien ezaugarriak). d) recoger una descripción comprensible de las actuaciones realizadas y contener información suficiente para comprobar el cumplimiento de los requisitos mínimos exigidos a las actuaciones subvencionables (por ejemplo, características requeridas a las ruedas).

4. Honako hauek ez dira dirulaguntza jaso dezaketen gastutzat joko: 4. No se considerarán gastos subvencionables:

a) Dirulaguntzaren xedea den jarduerarekin inolako inola ere identifikatu ezin diren gastuak. a) Los gastos que no puedan identificarse inequívocamente con la actividad objeto de la subvención.

b) 100 euro (BEZa kenduta) baino gutxiagoko gastuen frogagiriak sortzen dituzten kanpoko gastuak edo kanpoko inbertsioak. b) Gastos externos que generen documentos justificativos de gastos inferiores a 100 euros (IVA no incluido).

c) Zergak eta tasak, BEZa barne (BEZa berreskuratu ezin den kasuetan ere bai). c) Impuestos y tasas, incluyendo el IVA (incluso en los casos en los que éste no pueda ser recuperado).

d) Langile propioen gastuak. d) Gastos de personal propio.

e) Zeharkako gastuak. e) Gastos indirectos.





f) Gastu orokor osagarriak, adibidez administrazio gastuak, dietak, kontsumo orokorrak (energia, ura, mezulariak, posta, garbiketa, telefonia, segurtasuna, bulegoko materiala...).

g) Eskatzailearen eta hornitzailearen artean lotura dagoela erakusten duten gastuak. Ondorio horietarako, joko da lotura dagoela Sozietateen Gaietako Zergari buruzko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauaren 42.3 artikulua eta Merkataritzako Kodearen 42-49 artikuluek ezarritako kasuetan.

h) Merkataritza-eragiketetan egindako gastuak, baldin eta sektoreko araudi aplikagarrian aurreikusitako ordainketa-epeak bete gabe ordaindu badira, edo, halakorik ezean, merkataritza-eragiketetan berankortasunaren aurka borrokatzeko neurriak ezartzen dituen abenduaren 29ko 3/2004 Legean ezarritakoak bete gabe.

5. Ondasun inbentariagarriak, baldin eta osorik edo zati batean dirulaguntzen bidez eskuratu, eraiki, birgaitu edo hobetu badira, dirulaguntzaren xede zehatzerako erabili beharko dira, gutxienez bost urtez erregistro publiko batean inskribatu daitezkeen ondasunetan, eta bi urtez gainerakoetan.

6. Ekonomia Sustatzeko Sailak uste badu gastuen aurrekontua antzeko gastuen batez besteko kostuarekin alderatu eta gehiegizkoa dela, dirulaguntzaren oinarria murriztu ahal izango du, gastuentzako zenbateko egoki eta proportzionalera

f) Gastos generales suplementarios tales como gastos de administración, dietas, consumos generales (energía, agua, mensajería, correo, limpieza, telefonía, seguridad, material de oficina...).

g) Los gastos en los que exista vinculación entre solicitante y entidad proveedora. Se entenderá que existe vinculación en los casos establecidos en el artículo 42.3 de la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto Sobre Sociedades, y los artículos 42 a 49 del Código de Comercio.

h) Los gastos en los que hayan incurrido en sus operaciones comerciales que se hayan abonado incumpliendo los plazos de pago previstos en la normativa sectorial que resulte de aplicación, o, en su defecto, en los establecidos en la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales.

5. Los bienes inventariables cuya adquisición, construcción, rehabilitación o mejora se hubiera realizado, en todo o en parte, mediante subvenciones habrán de destinarse al fin concreto para el que se concedió la subvención durante un plazo que no será inferior a cinco años en los bienes inscribibles en un registro público y a dos años en los restantes.

6. Si el Departamento de Promoción Económica considera que el presupuesto de gasto es excesivo en comparación con el coste medio de gastos de análoga naturaleza, podrá reducir la base subvencionable en la cuantía





arte..

correspondiente a lo que se considera un gasto ajustado y proporcionado.

7. Diruz lagun daitekeen gastuaren balorazioa euroa ez den beste txanpon bat erabiliz eginez gero, fakturaren datan egingo da eurorako trukea.

7. La valoración del gasto subvencionable en moneda distinta al euro se convertirá a éste al tipo de cambio de la fecha de la factura.

6. oinarria. *Dirulaguntzen zenbateko indibidualizatua.*

Base 6. *Cuantía individualizada de las ayudas.*

1. Dirulaguntzaren zenbatekoa kalkulatu da % 70 diruz lagun daitezkeen gastuei aplikatuz.

1. El importe de las ayudas se obtendrá de la aplicación del 70% sobre la base de gasto que se considere subvencionable.

2. Ibilgailu bakoitzeko 4.000 euro emango dira gehienez. Eskatzaile bakoitzeko 20.000 euro emango dira gehienez.

2. Las ayudas otorgadas por vehículo no superarán los 4.000 euros. Las ayudas otorgadas por solicitante no superarán los 20.000 euros.

3. Ez da 500 eurotik beherako dirulaguntzarik emango.

3. No se concederán ayudas inferiores a 500 euros.

7. oinarria. *Aurrekontuko zuzkidura.*

Base 7. *Dotación presupuestaria.*

1. Deialdi honetan eman daitezkeen laguntzak eta onurak, guztira 1.000.000 euro, jarraian zerrendatuko diren aurrekontu-partiden kontura ordainduko dira; ondoren adierazten diren estimatutako kopuruetan banakatuko dira, eta haien muga partida bakoitzean ezarritako guztizko kopurua izango da:

1. Las ayudas y beneficios que puedan otorgarse en la presente convocatoria, por un importe total de 1.000.000 euros, se efectuarán con cargo a las partidas presupuestarias, que se relacionan a continuación, desglosadas en las siguientes cantidades estimadas, teniendo como límite la cantidad total establecida en las diferentes partidas:





Urtekoa	Aurrekontuko partida	Zenbatekoa
2023	0802/G/426107/44300 2022/0070	900.000,00

Anualidad	Partida presupuestaria	Importe
2023	0802/G/426107/44300 2022/0070	900.000,00

Urtekoa	Aurrekontuko partida	Zenbatekoa
2023	0802/G/426107/74300 2016/0055	100.000,00

Anualidad	Partida presupuestaria	Importe
2023	0802/G/426107/74300 2016/0055	100.000,00

2. Aurrekontuei buruzko Foru Arau Orokorrari buruzko abenduaren 29ko 5/2006 Legearen testu bategina onartzen duen abenduaren 3ko 5/2013 Foru Dekretu Arauemailearen 56. artikuluan xedatutakoaren babesean, dekretu hau aurretiaz izapidetzen da, eta, horrenbestez, deialdi honetan ageri den gehieneko zenbatekoa gutxi gorabeherakoa da. Ondorioz, dirulaguntzak emateko, beharrezkoa izango da kreditu egokia eta nahikoa egotea eskabideak ebazten direnean.

2. Al amparo de lo establecido en el artículo 56 del Decreto Foral Normativo 5/2013, de 3 de diciembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Norma Foral 5/2006, de 29 de diciembre, General Presupuestaria, el presente decreto foral se tramita anticipadamente, por lo cual la cuantía total máxima que figura en esta convocatoria tiene carácter estimado. En consecuencia, se hace constar que la concesión de subvenciones queda condicionada a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el momento de la resolución de concesión.

3. Aurrekontuko partidei esleitutako kopuruak gutxi gorabeherakoak dira. Onartzen diren eskabideen arabera — eta erakunde onuradunen izaera juridikoak eta diruz lagundutako gastuen kontzeptuak askotarikoak izan daitezke—, aurrekontuko partidei esleitutako baliabide ekonomikoak partiden artean egokitu ahal izango dira gastua aldatzeko espedienteen bidez edo espedienteen bidez. Horretarako, ez da beharrezkoa izango foru-dekretu hau aldatzea, betiere partiden zenbateko osoak ezarritako

3. Las cantidades asignadas a las diferentes partidas presupuestarias tienen un carácter estimativo. En función de las solicitudes que resulten aprobadas, dada la diferente naturaleza jurídica de las entidades beneficiarias y los distintos conceptos de gastos subvencionados, los recursos económicos asignados a las partidas presupuestarias podrán readecuarse entre las partidas mediante el o los oportunos expedientes de modificación de gasto, sin que sea obligatorio modificar este decreto foral, siempre que la cuantía total de las





muga gainditzten ez badu. Organo emaileak argitaratuko du behin betiko banaketa emakida ebazpenaren aurretik deialdiaren bitarteko berberetan. Publizitate horrek ez du esan nahi eskari berriak aurkezteko epea irekiko denik, ezta ere ebazteko epe berria hasiko denik.

partidas no supere el importe total establecido en el mismo. El órgano concedente deberá publicar la distribución definitiva con carácter previo a la resolución de concesión en los mismos medios que la convocatoria, sin que tal publicidad implique la apertura de plazo para presentar nuevas solicitudes ni el inicio de nuevo cómputo de plazo para resolver.

4. Deialdi honetan ageri den gehieneko zenbatekoa gutxi gorabeherakoa da eta, beraz, 5/2005 Foru Araua garatzeko dirulaguntzen erregelamendua onesten duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren (aurrerantzean 34/2010 Foru Dekretua) 41.2. artikuluan ezarritakoaren arabera, eskabideak aurkezteko epea amaitu baino lehen aldatu ahal izango dira aurrekontu-kredituak, Gobernu Kontseiluak onetsitako foru-dekretu baten bidez, kontuan izanda zein den, aurreikuspenen arabera, eskatutako dirulaguntzen zenbateko osoa. Hala eginez gero, eskabideak aurkezteko epea luzatu behar izango da.

4. La cuantía total máxima que figura en esta convocatoria tiene carácter estimado, por lo que en aplicación de lo establecido en el artículo 41.2 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005 (en adelante Decreto Foral 34/2010), los créditos presupuestarios podrán ser modificados antes de que se finalice el plazo de presentación de solicitudes, mediante decreto foral aprobado en Consejo de Gobierno, teniendo en cuenta la cuantía total de las ayudas solicitadas previstas; debiéndose, en su caso, ampliar el plazo de presentación de solicitudes.

5. 34/2010 Foru Dekretuaren 43. artikuluan ezarritakoaren arabera, aurrekontu zuzkiduraren zenbateko osoa gehienez ere zenbateko osagarri honekin handitu ahalko da 500.000,00 euroak:

5. Al amparo de lo establecido en el artículo 43 del Decreto Foral 34/2010, la cuantía total de la dotación presupuestaria podrá ser ampliada en un importe adicional máximo de 500.000,00 euros:

a) Edo zenbateko osagarria dagoenean eta zenbateko hori deialdi batzuentzat aurreikusitako zenbateko txikiagorekin ebatzitako aurreko deialdietatik datorrenean.

a) Bien cuando exista cuantía adicional proveniente de convocatorias anteriores resueltas por importe inferior al previsto para las mismas.

b) Edo emandako dirulaguntzak baino zenbateko txikiagoengatik aurreko

b) Bien cuando se hayan reconocido o liquidado obligaciones derivadas de





deialdietatik eratorritako betebeharrak aitortu edo likidatu direnean.

c) Edo honakoak onetsi direlako eskuragarri dauden kreditu handitzea dagoenean:

1) Kreditu handitzeak.

2) Kredituak sortzea.

3) Kredituak sartzea.

Zenbateko osagarriaren eraginkortasuna kreditu eskuragarritasun deklarazioaren baldintzapean egongo da; deklarazioa dirulaguntzaren emakida ebatzi aurretik egin beharko da. Handitze hori organo emaileak baimenduko du eta eskuragarri dauden kredituen deklarazioa argitaratu beharko du emakida ebazpenaren aurretik deialdiaren bitarteko berberetan. Gainera, publizitateak ez du esan nahi eskari berriak aurkezteko epea irekiko denik, ezta ere ebazteko epe berria hasiko denik.

6. Deialdiko eskabide guztiak ebatzi ondoren, guztira dirulaguntzetarako emandako diru kopurua aurrekontu-muga baino txikiagoa bada, gastu-baimenaren ezeztatena tramitatuko da, soberan den zenbatekoan, foru-dekretu hau aldatu beharrik gabe.

convocatorias anteriores por importe inferior a la subvención concedida.

c) Bien cuando exista un aumento de los créditos disponibles derivado de la aprobación de:

1.º Ampliaciones de crédito.

2.º Generaciones de crédito.

3.º Incorporaciones de crédito.

La efectividad de la cuantía adicional queda condicionada a la declaración de disponibilidad del crédito, que deberá efectuarse en un momento anterior a la resolución de la concesión de la subvención. Dicha ampliación será autorizada por el órgano concedente que deberá publicar la declaración de créditos disponibles, con carácter previo a la resolución de concesión en los mismos medios que la convocatoria, sin que tal publicidad implique la apertura de plazo para presentar nuevas solicitudes ni el inicio de nuevo cómputo de plazo para resolver.

6. Si una vez resueltas todas las solicitudes de la convocatoria no se alcanzara el límite presupuestario máximo, se procederá a tramitar la anulación de la autorización de gasto por el importe sobrante, sin necesidad de modificar este Decreto Foral.

II. TITULUA

Araubide juridikoa

TÍTULO II

Régimen jurídico





8. oinarria. Araubide juridikoa.

1. Deialdi honetan ezarritako dirulaguntzak araudi honekin bat arautuko dira: oinarri hauek, 5/2005 Foru Araua, 34/2010 Foru Dekretua, administrazio-zuzenbideko gainerako arauak, eta, halakorik ezean, zuzenbide pribatuko arauak aplikatuko dira.

2. Era berean, nola ematen diren dirulaguntzak de minimis laguntzatzat joko diren, honako araudi hauen pean egongo dira: Batzordearen 1407/2013 (EB) Erregelamendua, 2013ko abenduaren 18koa, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 107. eta 108. artikulua de minimis laguntzei aplikatzeari buruzkoa, eta Batzordearen 2020ko uztailaren 2ko 2020/972 (EB) Erregelamendua, zeinaren bidez aldatzen baita 1407/2013 (EB) Erregelamendua, haren luzapenari dagokionez.

9. oinarria. Organo eskudunak eta erakunde laguntzailea.

1. Espedienteak Berrikuntza Zerbitzuak antolatu eta izapidetuko ditu, Enpresen Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiaren agindupean.

2. Espedienteak ebaztea Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari dagokio, instrukzio-organoak eta Enpresen Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiko titularrak proposatuta.

Base 8. Régimen jurídico.

1. Las subvenciones establecidas en la presente convocatoria se regirán por las presentes bases, por la Norma Foral 5/2005, por el Decreto Foral 34/2010, las restantes normas de derecho administrativo y, en su defecto, se aplicarán las normas de derecho privado.

2. Asimismo, como las subvenciones que se concedan van a tener la consideración de ayudas minimis, están sujetas a lo establecido en el Reglamento (UE) n.º 1407/2013, de la Comisión, de 18 de diciembre de 2013, relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de minimis y el Reglamento (UE) n.º 2020/972 de la Comisión de 2 de julio de 2020, por el que se modifica el Reglamento (UE) n.º 1407/2013 en lo que respecta a su prórroga.

Base 9. Órganos competentes y entidad colaboradora.

1. La ordenación e instrucción de los expedientes se llevará a cabo por el Servicio de Innovación bajo la dependencia de la Dirección General de Emprendimiento y Competitividad Empresarial.

2. La resolución de los expedientes competirá a la diputada foral de promoción económica a propuesta del órgano instructor y de la persona titular de la Dirección General de Emprendimiento y





Competitividad Empresarial.

3. Interbiak Bizkaia, S.A. (M.P.) sozietateak erakunde laguntzaile gisa jardungo du, Bizkaiko Foru Aldundiarekin sinatutako lankidetza-hitzaimean xedatutakoa betez, eta hitzaime horretan eta oinarri arautzaile hauetan adierazten diren eginkizunak beteko ditu. Era berean, indarrean dagoen dirulaguntzei buruzko araudiaren ondoriozko betekizunak eta betebeharrak bete beharko ditu.

3. La sociedad Interbiak Bizkaia, S.A. (M.P.) actuará como entidad colaboradora en cumplimiento de lo dispuesto en el Convenio de Colaboración suscrito con la Diputación Foral de Bizkaia correspondiéndole la realización de las funciones que se indican en el citado convenio y las recogidas en las presentes bases reguladoras. Asimismo, deberá cumplir los requisitos y obligaciones que se deriven de la normativa de subvenciones en vigor.

4. Lankidetza-hitzaimean aldez aurretik suntsiarazten bada, hitzaimean suntsiarazteko akordioan jasotzen diren jarraibideei jarraituko zaie.

4. En caso de resolución anticipada del Convenio de Colaboración se estará a las instrucciones que se recojan en el acuerdo de resolución del citado convenio.

10. oinarria. Arau-haustea eta zehapenak.

Base 10. Infracciones y sanciones.

1. Arau-haustea eta zehapen araubidea 5/2005 Foru Arauaren IV. tituluan eta 34/2010 Foru Dekretuaren IV. tituluan xedatzen dena izango da.

1. El régimen de infracciones y sanciones será el dispuesto en el título IV de la Norma Foral 5/2005 y en el título IV del Decreto Foral 34/2010.

2. Aplikatu beharrekoa izango da Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean (aurrerantzean 39/2015 Legea) ezarritakoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 40/2015 Legean ezarritakoa, bai eta Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzko Eusko Legebiltzarraren otsailaren 20ko 2/1998 Legean aurreko manuari kontra egin gabe xedatzen dena.

2. Será de aplicación lo previsto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (en adelante Ley 39/2015), en la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público y en la Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, en lo que no se oponga a las anteriores.





11. oinarria. Ez-betetzea eta dirulaguntza itzultzea.

Base 11. Incumplimiento y reintegro.

1. Jarraian aipatzen diren kasuetan, itzuli egin beharko dira jasotako dirulaguntza, dirulaguntza ordaindu den unetik itzultzea erabakitzen den data bitartean dagozkion berandutza-interesak, eta, hala badagokio, galdu egingo da dirulaguntza kobratzeko eskubidea.

1. Procederá el reintegro de la subvención recibida y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro y, en su caso, la pérdida del derecho al cobro de la subvención:

a) Oinarri hauetan, emakidaren ebazpenean edo aplikatu beharreko araudian ezarritako betebeharrak edo baldintzaren bat betetzen ez denean.

a) Cuando se incumpla alguna de las obligaciones o condiciones establecidas en las presentes bases, en la resolución de la concesión o en la normativa de aplicación.

b) 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan edo 34/2010 Foru Dekretuan aurreikusitako kausaren bat gertatzen denean.

b) Cuando se incurra en alguna de las causas previstas en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, o en el Decreto Foral 34/2010.

2. Itzuli beharreko diru-kopuruak zuzenbide publikoko sarreratzat joko dira, ondorio guztietarako.

2. Las cantidades a reintegrar tendrán la consideración de ingresos de Derecho Público a todos los efectos.

3. Itzuli beharreko zenbatekoei aplikatu beharreko berandutze-interesa 5/2005 Foru Arauaren 34. artikuluan aurreikusitakoa izango da.

3. El interés de demora aplicable a los importes a reintegrar será el previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005

4. Dirua itzultzeko prozedura 5/2005 Foru Arauaren II. tituluan eta 34/2010 Foru Dekretuaren III. tituluan xedatutakoaren arabera izapidetuko da.

4. El procedimiento de reintegro se tramitará con sujeción a lo dispuesto en el en el título II de la Norma Foral 5/2005, y en el título III del Decreto Foral 34/2010.

5. Dirulaguntza emateko ezarritako baldintzak ez betetzeak mailakatzeko irizpideak honako hauek izango dira:

5. Los criterios para la graduación de los incumplimientos de las condiciones impuestas con motivo del otorgamiento de la subvención serán los siguientes:





a) Gehiegizko finantzaketa gertatzen bada, aldi berean beste laguntza batzuk jaso direlako -5/2005 Foru Arauaren 18.3. artikuluan jasotako balizkoa-, behar denaren gainetik jasotako kopurua itzuli beharko da, eta kopuru horri dagokion berandutze-interesa ezarriko zaio. Berdin-berdin jokatu da de minimis baldintzak betetzen ez badira baimendutako laguntzak gainditzeagatik.

b) Hedapen, gardentasun, hizkuntza koofizialen erabilera, genero berdintasun eta bestelako gizarte politika betebeharrak betetzen ez badira kobratzeko eta/edo itzulketa partziala jasotzeko eskubidea galduko da gehienez ere emandako dirulaguntzaren % 10eko zenbatekoan. Kasu bakoitzarentzat adierazitako gehieneko mugaren barnean emandako dirulaguntzaren ehunekoa zehazteko proportzionaltasun printzipioa aplikatu da honako irizpideen arabera: bete ez diren betebeharrak, horien tamaina, onuradunak horiek bete edo bete ez dituen, ez betetzearen arrazoiak eta ez betetze horiek nola eragiten duten helburuak lortzean, jarduera egitean, proiektua egikaritzean edo dirulaguntzaren emakida oinarritzen duen jokaera izatean.

c) Oinarri hauetan ezarritako gainerako betebeharrak betetzen ez badira, emandako dirulaguntza osorik edo zati batean galduko da, oinarrietan xedatutakoaren arabera, eta, berariazko aurreikuspenik ezean, itzuli beharreko zenbatekoa proportzionaltasun-irizpidearen arabera ezarriko da, ez-

a) En el supuesto de sobrefinanciación por concurrencia con otras ayudas contemplado en el artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, procederá el reintegro por la cantidad excedida, a la que se aplicará el correspondiente interés de demora. En idéntico sentido se procederá en caso de incumplimiento de los requisitos de minimis por haber superado las ayudas permitidas.

b) El incumplimiento de las obligaciones de difusión, transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género y otras políticas sociales conllevará la pérdida del derecho al cobro y/o el reintegro parcial de hasta un máximo del 10% de la subvención concedida. A la hora de determinar para cada caso concreto el porcentaje de la subvención concedida dentro del límite máximo indicado, se aplicará el principio de proporcionalidad atendiendo a los siguientes criterios: las obligaciones incumplidas, la entidad de las mismas, la actuación de la persona o entidad beneficiaria tendente o no a su cumplimiento, las causas del incumplimiento y como afectan dichos incumplimientos al modo en que se han de conseguir los objetivos, realizar la actividad, ejecutar el proyecto o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.

c) El incumplimiento del resto de las obligaciones establecidas en las presentes bases conllevará la pérdida total o parcial de la subvención concedida en función de lo que se dispongan las bases y, en ausencia de previsión expresa, la cantidad a reintegrar se fijará con arreglo al criterio de proporcionalidad atendiendo a la entidad y





betetzeak lortu nahi den helbururako duen garrantzia eta interes publikorako duen garrantzia kontuan hartuta.

grado de relevancia del incumplimiento para la finalidad perseguida y el perjuicio para el interés público.

12. oinarria. *Dirulaguntza pertsona edo erakunde onuradunaren ekimenez itzultzea.*

Base 12. *Devolución de la subvención a iniciativa de la persona o entidad beneficiaria.*

1. Onuradunak berak Administrazioaren aurretiazko errekerimendurik gabe egindakoa da borondatezko itzulketa.

1. Se entiende por devolución voluntaria aquella que es realizada por la persona o entidad beneficiaria sin el previo requerimiento de la Administración.

2. Borondatezko itzulketa egiten denean, Administrazioak dagozkion berandutze-interesak kalkulatuko ditu 5/ 2005 Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritakoaren arabera eta pertsona edo erakunde onuradunak behin betiko itzulketa benetan egin duen unera arte.

2. Cuando se produzca la devolución voluntaria la Administración calculará los intereses de demora, de acuerdo con lo previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005 y hasta el momento en el que se produjo la devolución definitiva por parte de la persona o entidad beneficiaria.

3. Onuradunak berak bere borondatez itzuli nahi badu dirulaguntza, ordainketa-gutuna erabili beharko du, Bizkaiko Foru Aldundiaren eredu ofizialaren arabera, Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualean eskatu eta gero.

3. La devolución de la subvención a instancia de la propia persona o entidad beneficiaria se deberá realizar mediante la correspondiente carta de pago, que les será remitida según modelo oficial de la Diputación Foral de Bizkaia, una vez solicitada la misma a través de la oficina virtual del departamento de promoción económica.

III. TITULUA

Dirulaguntzak emateko prozedura

TÍTULO III

Procedimiento de concesión

13. oinarria. *Dirulaguntza-eskabideak*

Base 13. *Lugar, forma y plazo en que deben*





aurkezteko lekua, era eta epea eta ondorengo izapideak.

presentarse las solicitudes de ayuda y subsiguientes trámites.

1. Dirulaguntza-programa honetan parte hartu nahi duten pertsonak eta erakundeek konpromisoa hartuko dute Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez (<http://www.bizkaia.eus/sustapena-oficinavirtual>) dirulaguntza jasotzeko eskaera formalizatzeko, dokumentazioa bidaltzeko, justifikazioak egiteko, errekurtsioak jartzeko, alegazioak egiteko, dagoeneko irekita dauden espedienteen buruzko aldaketak aurkezteko eta edozein izapide egiteko. Izan ere, kontuan izanik erakundeon gaitasun ekonomiko eta teknikoa eta haien dedikazio profesionala, ulertu behar da bermaturik dutela behar diren bitarteko teknologikoak eskuratu eta erabiltzeko modua, 39/2015 Legearen 14. artikularekin bat etorrita.

1. Las personas y entidades que quieran acceder al presente programa de ayudas se comprometen a formalizar la petición de subvención, así como a enviar documentación, realizar las justificaciones, interponer los recursos, realizar las alegaciones, presentar las variaciones con respecto a expedientes ya abiertos y cualesquiera trámites a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica (<http://www.bizkaia.eus/sustapena-oficinavirtual>), por entenderse que tienen garantizado el acceso y disponibilidad de los medios tecnológicos precisos por razón de su capacidad económica, técnica y dedicación profesional, de conformidad con el artículo 14 de la Ley 39/2015.

2. Interneten aurkeztu behar dira eskaerak, «Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtuala» atalean, Bizkaiko Foru Aldundiaren web-orri instituzionaleko egoitza elektronikoa.

2. Las solicitudes se presentarán por Internet, en el apartado «oficina virtual de Promoción Económica» de la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia contenida en la página web institucional.

3. Bulego birtualean sartzeko, bertan adierazten den indarreko araudiaren arabera onartutako identifikazio eta sinadura elektronikoko edozein bide erabili ahal izango da. Bitarteko horiei esker, eskaerak egin daitezke pertsona juridikoen ordezkari gisa. Identifikazio eta sinadura elektronikorako B@kQ txartela erabili nahi izanez gero, jakinarazten da Ekonomia Sustatzeko Sailaren egoitzan eskura daitekeela (Orueta apezpikua 6, Bilbo).

3. Para el acceso a la oficina virtual podrá utilizarse cualquiera de los medios de identificación y firma electrónica admitidos según normativa en vigor que se señalan en la misma. Estos medios permiten realizar solicitudes en representación de personas jurídicas. Si se quisiera utilizar como medio de identificación y firma electrónica la tarjeta B@kQ, se informa que puede obtenerse en la sede del Departamento de Promoción Económica ubicada en la calle Obispo Orueta nº 6 de Bilbao.





4. Eskabidea aurkezteko ezinbestekoa izango da pertsona edo erakunde hori Ekonomia Sustatzeko Sailaren erakunde eta pertsona fisikoen erregistroan alta emanda egotea (erregistro hori Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 14ko 109/2016 Foru Dekretuan araututa dago). Egoera horretan ez badago, pertsona edo erakunde horrek inskripzio-eskabidea bete beharko du bulego birtualean, dirulaguntza-eskabidea izapidetu baino lehen.

5. Eskabideekin batera, hurrengo oinarrian adierazitako dokumentazioa aurkeztu behar da, bulego birtualean dagoen agiriak eransteko sistema erabilita. Era berean, eskabide horietan eskatutako informazioa eta erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko dira.

6. Eskabideak aurkezteko epea 2023ko urtarrilaren 16ko 08:30etik honako egoera hauetakoren bat gertatzen den arte izango da:

a) Erabilgarri dagoen aurrekontua agortzen denean.

b) Dagoeneko aurkeztu diren eskabideen kopuruagatik eta/edo erabiltzen diren beste datu batzuk kontuan hartuta, aurrekontu erabilgarria agortuko dela uste bada.

c) 2023ko irailaren 29ko 13:30era heltzen denean.

a) edo b) egoerak gertatzen badira, Ekonomia Sustatzeko diputatuaren foru-

4. Para la presentación de la solicitud será requisito que la persona o entidad figure dada de alta en el registro de entidades y personas físicas (REPPE) del Departamento de Promoción Económica, regulado mediante el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 109/2016, de 14 de junio. En caso de no encontrarse en esta situación, la persona o entidad deberá cumplimentar la solicitud de inscripción en la oficina virtual como paso previo a la tramitación de la solicitud de la subvención.

5. Las solicitudes deberán ir acompañadas de la documentación que se indica en la base siguiente, utilizándose el sistema de anexo de documentación de la oficina virtual. Asimismo, deberá aportarse la información y declaraciones responsables solicitadas en dichas solicitudes.

6. El plazo para la presentación de solicitudes será desde las 08:30 horas del 16 de enero de 2023 hasta que se produzca alguna de las siguientes circunstancias:

a) Que se agote el presupuesto disponible.

b) Que por el número de solicitudes ya presentadas y/o atendiendo a otros datos que se manejen se estime que se agotará el presupuesto disponible.

c) Que se llegue a las 13:30 horas del 29 de septiembre de 2023.

En caso de que concurran los supuestos a) o b), el cierre del plazo de presentación de





agindu bidez erabaki beharko da eskabideak aurkezteko epea ixtea, eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu beharko da.

solicitudes deberá acordarse mediante orden foral de la diputada de promoción económica y publicarse en el Boletín Oficial de Bizkaia.

14. oinarria. *Eskabidea egiteko beharrezko dokumentazioa.*

Base 14. *Documentación necesaria para la solicitud.*

1. Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez aurkeztutako eskabideak bulego birtualaren bidez bete eta aurkezteko dauden eredu espezifikoaren arabera izango dira, 39/2015 Legearen 66.6 artikuluan xedatutakoarekin bat etorrira.

1. Las solicitudes formalizadas a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica deberán ajustarse a los modelos oficiales disponibles para su cumplimentación y presentación en dicha oficina virtual de acuerdo con lo previsto en el artículo 66.6 de la Ley 39/2015.

2. Laguntza-eskaera bat (1) aurkeztu ahal izango da eskatzaile bakoitzeko.

2. Se podrá presentar una (1) solicitud de ayuda por cada solicitante.

3. Erakunde batek baimendutako gehieneko eskaera-kopurua baino handiagoa aurkezten badu, organo instrukzio-egileak lehendabizi jasotako eskabideak baino ez ditu ebaluatuko, eta gainerako eskabideak automatikoki baztertuko dira.

3. Cuando una entidad presente un número de solicitudes superior al máximo permitido, el órgano instructor evaluará únicamente las solicitudes recibidas en primer lugar y el resto de solicitudes serán automáticamente inadmitidas.

4. Agiri administratibo eta tekniko hauek aurkeztu behar dira eskabideekin batera:

4. Las solicitudes deberán ir acompañadas de la siguiente documentación administrativa y técnica:

a) Eskabide telematikoa, 13. oinarrian ezarritakoaren arabera.

a) Solicitud telemática conforme a lo que se especifica en la base 13.

Eskabide horrek dirulaguntza jaso duen jardueraren gastuen zerrenda izan behar du eta hartzekoduna, agiria, zenbatekoa, jaulkipen-data eta, hala denean, ordainketaren data identifikatu behar dira. Bertan jasoko dira dirulaguntza jaso duen jarduerari egotzitako diru-sarreraren

Esta solicitud contiene la relación de gastos de la actividad subvencionada, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago. Incluye también una relación de ingresos imputados a la actividad subvencionada. Asimismo, contiene





zerrenda Halaber, hedapen, gardentasun, hizkuntza koofizialen erabilera, genero berdintasun eta bestelako gizarte politika betebeharrak betetzen direnaren deklarazioa du. 4/2005 Legearen 21 bis 3.d) artikuluan eskatutakoaren arabera, sexuaren arabera banakatutako informazioa jasotzen da erakundearen titularrei eta plantillari buruz.

b) Dirulaguntza eskabidearen xede diren jarduketek fakturak eta horien banku ordainketen frogagiriak. Ez da onartuko eskudirutan ordaintzea.

c) Dirulaguntza eskabideren xede diren ibilgailuak modernizatzeko jarduketetan sartutako elementuen argazkiak.

d) Hartzekodunaren fitxa, Bizkaiko Foru Aldundiko webgunean dagoen eredu ofiziala, Bizkaiko Foru Aldundian banku-helbideratzeari buruzko datuak ez badaude edo dauden datuak aldatu nahi badira. Dokumentazio osoa dagoela jotzen den data zehazterakoan ez da kontuan hartuko hartzekodunaren fitxa, espedientearen ebazpena emateko ondorioetarako.

5. Aurreko ataleko a), b) eta c) azpi-ataletan adierazitako agiriak ezinbestekotzat jotzen dira dirulaguntzen onuradun izateko baldintzak eta diruz lagun daitekeen egitatea ebaluatzeko. Era berean, ezinbestekotzat jotzen dira informazio gehigarri argigarria duten eta eskatzaileei eskatu behar zaizkien dokumentuak, onuradunaren izaera eta diruz laguntzeko moduko egitatearen izaera zehazteko beharrezkoak direnak,

deklaración del cumplimiento de las obligaciones de difusión, transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género y otras políticas sociales. Conforme a lo exigido en el artículo 21 bis 3.d) de la Ley 4/2005 incluye también información desglosada por sexo de las personas titulares de la entidad y de su plantilla.

b) Facturas de las actuaciones para las que se solicita subvención y justificantes bancarios del abono de las mismas. No se admitirán pagos en efectivo.

c) Fotografías de los elementos incorporados en las actuaciones de modernización de vehículos para las que se solicita subvención.

d) Ficha de la parte acreedora según modelo oficial disponible en la página web de la Diputación Foral de Bizkaia, en el caso de que no consten los datos de domiciliación bancaria en la Diputación Foral de Bizkaia, o si se desea modificarlos. La ficha de parte acreedora no se tendrá en cuenta para determinar la fecha en que la documentación se considera completa a efectos de emitir resolución del expediente.

5. Los documentos señalados en los subapartados a), b) y c) del apartado anterior se consideran imprescindibles para evaluar el cumplimiento de los requisitos para obtener la condición de beneficiaria y el hecho subvencionable. Se consideran a su vez, imprescindibles aquellos documentos con información adicional aclaratoria necesaria para determinar la condición de beneficiaria y la naturaleza de hecho subvencionable que deban ser requeridos a





eskaeran bertan eta erantsitako dokumentuetan jasotzen ez den informazioa delako, eskatzailearen beste espediente batzuetan organo instrukziogilearen esku ez dagoelako, edo 39/2015 Legearen 28. artikularen 2. eta 3. zenbakietan aipatzen diren datuak direlako eta elkarreragingarritasun-zerbitzuen bidez lortzeko berariazko baimenik eman ez duelako edo bide horretatik lortu ezin direlako.

6.- Ekonomia Sustatzeko Sailak, Bizkaiko Elkarreragingarritasun Nodoaren bidez eta/edo dagozkion elkarreragingarritasun-zerbitzuen bidez, aurkeztu diren eskabideen administrazio-izapideak egiteko eskatutako pertsona eta erakunde interesdunen datuak egiaztatu eta kontsultatuko dituzte, 39/2015 Legearen 13., 28. eta 53. artikuluetan aitortutako eskubideei kalterik egin gabe.

Laguntza-eskaerak berekin ekarriko du beste bitarteko batzuen bidez beste administrazio publiko batzuetatik informazio egokia lortzeko baimena, baldin eta arrazoi teknikoengatik ezin bada lortu elkarreragingarritasun-zerbitzuen bidez.

Arrazoi teknikoak direla eta, ez bada posible informazioa zuzenean beste administrazio batzuetatik eskuratzea, Interbiak Bizkaia S.A. (M.P.) sozietateak edo Ekonomia Sustatzeko Saileko Berrikuntza Zerbitzuak izapideak egiteko beharrezkotzat jotzen dituen datuak edo dokumentuak eskatu ahal izango dituzte.

las solicitantes al tratarse de información no recogida en la propia solicitud y sus documentos adjuntos, porque no obra en poder del órgano instructor en otros expedientes de la solicitante, o por tratarse de datos a los que se refieren los párrafos 2 y 3 del artículo 28 de la Ley 39/2015 y no haya autorizado expresamente a obtenerlos mediante los servicios de interoperabilidad o no sea posible obtener los por esa vía.

6.- El Departamento de Promoción Económica mediante el Nodo de Interoperabilidad de Bizkaia y/o a través de los servicios de interoperabilidad correspondientes, realizarán las comprobaciones y consultas pertinentes de los datos de las personas y entidades interesadas requeridos para la tramitación administrativa de las solicitudes presentadas, sin perjuicio de los derechos reconocidos en los artículos 13, 28 y 53 la Ley 39/2015.

La solicitud de ayuda conllevará la autorización para obtener por otros medios otra información pertinente desde otras administraciones públicas que por causas técnicas no pueda ser obtenida a través de los servicios de interoperabilidad.

Si por causas técnicas no fuese posible obtener la información directamente de otras administraciones públicas, Interbiak Bizkaia S.A. (M.P.) o el Servicio de Innovación del Departamento de Promoción Económica podrán requerir datos o documentos necesarios para la tramitación.





15. oinarria. *Eskabidea zuzentzea edo hobetzea.*

1. Eskabideak elektronikoki, estandarrek eta formatuak betetzen ez badituzte, termino guztiak betetzen ez badira, edo eskabidearekin batera foru-dekretu honetan eskatutako agirietakoren bat aurkeztu ez bada, errekerimendua egingo zaio interesdunari, hamar (10) egun balioduneko epearen barruan akatsa zuzendu edo beharrezko agiriak aurkez ditzan. Era berean, ohartaraziko zaio ezen, hala egiten ez badu, eskaeran atzera egin duela ulertuko dela eta, behin ebazpena emanda, eskaera artxibatu egingo dela.

2. Instrukzio-organoak edo erakunde laguntzaileak aurkeztzen diren eskabideak behar bezala ulertzeko eta ebaluatzeko beharrezkotzat jotzen duten informazio osagarri guztia bildu ahal izango dute.

16. oinarria *Dirulaguntza emateko prozedura.*

1. Dirulaguntzak emateko prozedura norgehiagokarik gabeko araubidean izapidetuko da, eta funtsak eta eskabideak (osorik eta zuzen beteta) hurrenkeraren arabera banatuko dira, betiere deialdian ezarritako baldintzak betetzen badira, erabilgarri dagoen aurrekontua agortu arte edo deialdiaren indarraldia amaitzen den egunera arte.

2. Eskaria zuzena izango da Ekonomia

Base 15. *Subsanación o mejora de la solicitud.*

1. Si las solicitudes no se formalizaran electrónicamente, no cumplieran los estándares y formatos fijados, no se cumplimentaran en todos sus términos o faltara alguno de los documentos exigidos por el presente decreto foral, se requerirá a la interesada, para que en el plazo de diez (10) días hábiles subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se la tendrá por desistida de su petición, archivándose la misma, previa la correspondiente resolución.

2. El órgano instructor o la entidad colaboradora podrá recabar cuanta información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión y evaluación de las solicitudes presentadas.

Base 16 *Procedimiento de concesión.*

1. El procedimiento de concesión de las subvenciones se tramitará en régimen de libre concurrencia distribuyéndose los fondos y despacho por orden de registro de las solicitudes correctas y completas, siempre que reúnan los requisitos establecidos en la convocatoria, hasta agotar el presupuesto disponible o llegar a la fecha de finalización de vigencia de la convocatoria.

2. La solicitud se considerará correcta si se





Sustatzeko Sailaren bulego birtualeko eredu normalizatuan egin bada deialdi horretarako, eta datuak bat badatoz eskatutakoarekin.

ha realizado en el modelo normalizado disponible en la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica para esta convocatoria y los datos aportados se corresponden con lo solicitado en la misma.

3. Eskaria osatuta egongo da bi baldintza hauek betetzen direnean:

3. La solicitud se considerará completa cuando se cumplan las siguientes dos condiciones:

a) organo izapidegileak edo erakunde laguntzaileak eskuragarri izatea dirulaguntzen onuradun izateko betekizunak betetzen direla ebaluatzen ezinbestekoa den dokumentazio guztia, bai eskariarekin entregatu delako, bai eta organo izapidegileak edo erakunde laguntzaileak dagoeneko duelako eskatzailearen beste espedienteetan edo 39/2015 Legearen 28. artikuluko 2. eta 3. paragrafoetan aipatutako agiriak edo datuak direlako eta elkarreragingarritasun zerbitzuek berariaz eskuratzeko baimena eman dutelako.

a) que esté a disposición del órgano instructor o la entidad colaboradora toda la documentación imprescindible para evaluar el cumplimiento de los requisitos para obtener la condición de beneficiaria de las subvenciones, bien porque se haya adjuntado con la propia solicitud, bien porque ya obre en poder del órgano instructor o la entidad colaboradora en otros expedientes de la solicitante, bien porque se trate de documentos o datos a los que se refieren los párrafos 2 y 3 del artículo 28 de la Ley 39/2015 y haya autorizado expresamente a obtenerlos mediante los servicios de interoperabilidad.

b) berari atxiki zaiolako dirulaguntza jaso dezakeen egitatea ebaluatzen ezinbestekotzat jotzen den dokumentazioa.

b) se haya adjuntado con la misma la documentación imprescindible para evaluar el hecho subvencionable.

4. Eskaria oker badago eta zuzendu beharra badu aurreko bi apartatuetan deskribatutakoarekin bat etorritik, eskariaren izapideak egiteko agindua finkatzeko eguna eta ordua izango da interesdunak Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualean eskariko akatsak edo omisioak zuzentzen dituenak. Eskakizun hori betetzen ez bada edo osorik zuzentzen ez bada, ezetsi egingo da

4. Si la solicitud fuera defectuosa y hubiera que subsanarla conforme a lo descrito en los dos apartados anteriores, se tomará como fecha y hora para fijar el orden de despacho de la solicitud aquella en que la persona o entidad interesada subsane a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica los defectos u omisiones que se hayan observado en su solicitud. En caso de que no se atendiera el





aurretiazko ebazpen baten bidez. Ebazpen hori, halaber 39/2015 Legearen 68.1 eta 21. artikuluetako terminoetan emango da.

requerimiento o no se subsanara íntegramente, se le tendrá por desistida previa resolución que se adopte en los términos señalados en los artículos 68.1 y 21 de la Ley 39/2015.

17. oinarria. *Ebazpena.*

1. Espedientearen instrukzioa amaitutakoan, organo instrukzio-egileak ebazpen-proposamena egingo du, eta Enpresen Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiko titularrari helaraziko dio. Azken horrek, era berean, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari igorriko dio ebazpen-proposamena, eta hark dagokion foru-aginduaren bidez ebatziko du. Ebazpenean erabakiko da bai dirulaguntzak ematea, bai ezatea edo ez ematea.

2. Ebazpena hilero emango da, eta bertan sartuko dira aurreko hileko azken egun baliodunean dokumentazio osoa eta zuzena duten espediente guztiak, bai eta aurreko hileko azken egun baliodunera arte jasotako informazioaren arabera ezetsiak izan behar duten edo ez ematea erabaki behar den espediente guztiak. Hala ere, hilabetea amaitu baino lehen ebazpenik eman ezin bada, ebazpena geroago eman ahal izango da, eta hori behar bezala arrazoitu beharko da.

3. Ebazpenak, gutxienez, hartutako ebazpenaren oinarriak jasoko ditu, bai eta, kasuen arabera, emandako zenbatekoa edo ezesteko edo ez emateko arrazoiak

Base 17. *Resolución.*

1. Concluida la instrucción del expediente, el órgano instructor formulará la propuesta de resolución, que elevará a la persona titular de la Dirección General de Emprendimiento y Competitividad Empresarial. Ésta, a su vez, elevará la propuesta de resolución a la diputada foral de promoción económica, quien resolverá mediante la oportuna orden foral. En la resolución se acordará tanto el otorgamiento de las subvenciones, como la desestimación o su no concesión.

2. La resolución se emitirá mensualmente y en ella se incluirán todos los expedientes con documentación completa y correcta con fecha límite en el último día hábil del mes inmediatamente anterior, así como todos los expedientes que deban ser desestimados o para los que se deba determinar su no concesión en virtud de la información recabada hasta el último día hábil del mes inmediatamente anterior. No obstante, si no fuere posible emitir la resolución antes de la finalización del mes, ésta podrá ser emitida con posterioridad, lo que deberá ser adecuadamente motivado.

3. La resolución contendrá al menos los fundamentos de resolución adoptada, así como, según los casos, el importe concedido o los motivos de su desestimación o de su no





ere.

4. Dirulaguntza emateko ebazpenean, baldintza bereziak ezarri ahal izango dira, baldin eta uste bada ezen, proiektuen izaera berezia edo gertatzen diren beste inguruabar batzuk direla bide, egoki dela halako baldintzak ezartzea, hartara kasu bakoitzari egokitzeko eta aplikatzeko foru-dekretu honetan edo aplikatzekoak diren gainerako arauetan xedaturikoa. Halaber, onarturiko dirulaguntza emateko ebazpenean adieraziko da minimis erregelamenduari atxikitako laguntza dela, eta esplizituki adieraziko da dirulaguntza gordin baliokidearen zenbatekoa.

5. Hartutako ebazpena interesdunei jakinaraziko zaie.

6. Ebazpena jakinarazi ondoren, hamar (10) eguneko epea izango dute onuradunek ebazpena onartzeko, eta epe hori berenberegiko adierazpenik egin gabe igarotzen bada, ebazpena isilbidez onartu dela ulertuko da.

7. Eskabideei buruzko ebazpena emateko eta jakinarazteko epea sei (6) hilabetekoa izango da gehienez, eskabideak aurkezteko epea amaitzen denetik zenbatuta. Epe horretan ebazpenik jakinarazten ez bada, eskaera ezetsitzat joko da, administrazio-isiltasuna dela eta.

concesión.

4. En la resolución de otorgamiento podrán establecerse condiciones particulares cuando, por la naturaleza específica de los proyectos u otras circunstancias concurrentes, se estime conveniente, con el fin de aplicar y adecuar a cada caso lo dispuesto en el decreto foral o en la normativa contemplada en la convocatoria correspondiente. Asimismo, en la resolución de otorgamiento de la subvención concedida se indicará que se trata de una ayuda acogida al Reglamento de minimis y se indicará de manera explícita el importe de la subvención bruta equivalente.

5. La resolución adoptada se notificará a las personas o entidades interesadas.

6. Notificada la resolución las personas o entidades beneficiarias dispondrán de un plazo de diez (10) días hábiles para su aceptación, transcurrido el cual sin haberse producido manifestación alguna se entenderá tácitamente aceptada.

7. El plazo máximo para resolver y notificar la resolución del procedimiento no podrá exceder de seis (6) meses contados desde la finalización del plazo para presentar solicitudes. Transcurrido este plazo sin haberse notificado la resolución, se entenderá desestimada la solicitud por silencio administrativo.

18. oinarria. *Errekurtsoak.*

1. Ebazpenak administrazio-bidea

Base 18. *Recursos.*

1. La resolución agota la vía administrativa y,





agortzen du, eta, 39/2015 Legearen 114., 123. eta 124. artikuluetan xedatutakoaren arabera, interesdunak aukerako berraztertzeko errekurtsua aurkeztu ahal izango dio Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari, hilabeteko (1) epean, ebazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera.

2. Era berean, administrazioarekiko auzi-errekurtsua jarri ahalko da administrazioarekiko auzien Bilboko epaitegiaren aurrean –txandaren arabera dagokiona–, bi (2) hilabeteko epean, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik zenbatuta, kontuan harturik zer ezartzen duen Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legeak.

3. Ezin izango dira bi errekurtsok aldi berean jarri.

de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 114, 123 y 124 de la Ley 39/2015, podrá la persona o entidad interesada interponer recurso potestativo de reposición ante la diputada foral de promoción económica en el plazo de un (1) mes a contar desde el día siguiente a la notificación de la resolución.

2. Asimismo, podrá interponerse recurso contencioso administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo de Bilbao que por turno corresponda, en el plazo de dos (2) meses contados desde el día siguiente a aquél en que reciba la correspondiente notificación, en los términos contemplados por la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

3. No será posible simultanear ambos recursos.

19. oinarria. *Dirulaguntzari uko egitea.*

1. 34/2010 Foru Dekretuaren 48.3. artikuluan arautzen denarekin bat, onuradun gertatu den pertsona edo erakunde batek dirulaguntzari uko egiten badio, dirulaguntza ematen duen organoak erabaki dezake zerrendan hurrengo datozen eskatzaileei ematea (hurrenkeraren arabera), baldin eta nahikoa kreditu geratu bada aske kasuan kasuko eskabideei erantzuteko.

2. Dirulaguntza ematen duen organoak aukera horren berri emango die pertsona edo erakunde interesdunei, dirulaguntzaren proposamena onar

Base 19. *Renuncia a la subvención.*

1. De acuerdo con el supuesto regulado en el artículo 48.3 del Decreto Foral 34/2010, en caso de renuncia a la subvención de alguna de las personas y entidades beneficiarias, el órgano concedente podrá acordar la concesión de la subvención a las solicitantes siguientes en orden de prelación, siempre y cuando se haya liberado crédito suficiente para atender las solicitudes de que se trate.

2. El órgano concedente comunicará esta opción a las personas o entidades interesadas, a fin de que acepten la propuesta de subvención en el plazo





dezaten, hamar (10) egun balioduneko epean; epe hori ezin da luzatu. Behin pertsona edo erakunde eskatzaileek proposamena onartu ondoren, administrazio-organoak dirulaguntza emateko egintza emango du, eta haren jakinarazpena egingo du.

3. Uko egitea aurkezteko gehienezko epea hamar (10) egun baliodunekoa izango da, interesdunari dirulaguntzaren proposamena jakinarazten zaionetik hasita. Epe hori igarota, hortik aurrera uko egiterik gertatzen bada, dirulaguntza emateko baldintzak ez direla bete joko da.

improrrogable de diez (10) días hábiles. Una vez aceptada la propuesta por las personas o entidades solicitantes, el órgano administrativo dictará el acto de concesión y procederá a su notificación.

3. El plazo máximo para poder presentar una renuncia será de diez (10) días hábiles desde la notificación de la propuesta de subvención a la persona o entidad interesada. Transcurrido ese plazo, cualquier renuncia tendrá la consideración de incumplimiento de las condiciones por las que se ha otorgado la subvención.

20. oinarria. *Emandako dirulaguntzen publizitatea.*

Dirulaguntza eman den urte naturala amaitu ondorengo lehen hiruhilekoa amaitu baino lehen, Ekonomia Sustatzeko Sailak Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko ditu deialdi publiko honen ondorioetarako emandako dirulaguntzak, honako hauek adierazita: deialdia, aurrekontuko zer programari eta kredituri egozten zaizkion, onuradunaren izena edo sozietate-izena eta haren identifikazio fiskaleko zenbakia, emandako zenbatekoa, dirulaguntzaren helburua edo helburuak, eta diruz lagundutako programak edo proiektuak. Urte askotako dirulaguntzen kasuan, emandako zenbateko osoa eta urtekoen banaketa.

Base 20. *Publicidad de las subvenciones concedidas.*

Antes del fin del primer trimestre posterior al vencimiento del año natural de concesión de la subvención, el Departamento de Promoción Económica publicará en el “Boletín Oficial de Bizkaia” las subvenciones concedidas a los efectos de esta convocatoria pública con expresión de la convocatoria, el programa y crédito presupuestario al que se imputen, nombre o razón social de la persona o entidad beneficiaria con su número de identificación fiscal, cantidad concedida, finalidad o finalidades de la subvención, con expresión, en su caso, de los distintos programas o proyectos subvencionados. En caso de subvenciones plurianuales, importe total concedido y distribución de anualidades.





21. oinarria. *Onuradunak eman zaion dirulaguntzaren publizitatea egitea.*

Onuradunek diruz lagundutako jarduketaren finantzaketa publikoaren publizitatea egin beharko dute. Horretarako, «Bizkaiko Foru Aldundiak finantzatu du jarduketa hau, 2023ko Salgaien Errepideko Garraioa Modernizatzeko Programaren barruan / Esta actuación ha sido financiada por la Diputación Foral de Bizkaia dentro del Programa Modernización del Transporte de Mercancías por Carretera 2023» adierazpena, Bizkaiko Foru Aldundiaren logotipoarekin batera, diruz lagundutako elementu bakoitzean jarri beharko dute, erraz ikusteko leku batean.

Base 21. *Difusión de la subvención concedida por la persona o entidad beneficiaria.*

Las personas o entidades beneficiarias deberán dar publicidad al carácter público de la financiación de la actuación subvencionada mediante la inclusión de la expresión «Bizkaiko Foru Aldundiak finantzatu du jarduketa hau, 2023ko Salgaien Errepideko Garraioa Modernizatzeko Programaren barruan / Esta actuación ha sido financiada por la Diputación Foral de Bizkaia dentro del Programa Modernización del Transporte de Mercancías por Carretera 2023» junto al logotipo de la Diputación Foral de Bizkaia, en lugar visible en cada elemento subvencionado.

22. oinarria. *Jakinarazpen elektronikoa.*

1. Pertsona eta erakunde interesdunei egindako jakinarazpenak bitarteko elektronikoen bidez egingo dira, 39/2015 Legean aurreikusitakoaren arabera.

2. Bitarteko elektronikoen bidezko jakinarazpenak Bizkaiko Foru Aldundiaren Egoitza Elektronikoa agertuz egingo dira (<https://www.ebizkaia.eus>) araudi bi hauetan ezarritakoaren arabera: Bizkaiko Foru Aldundiaren 62/2015 Foru Dekretua, maiatzaren 5koa, Administrazio Elektronikoari buruzkoa, eta Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako foru diputatuaren 4841/2016 Foru Agindua, ekainaren 6koa, jakinarazpenak eta komunikazioak Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza

Base 22. *Notificación electrónica.*

1. Las notificaciones realizadas a las personas y entidades interesadas se realizarán por medios electrónicos, de acuerdo con lo previsto en la Ley 39/2015.

2. Las notificaciones por medios electrónicos se practicarán mediante comparecencia en la Sede Electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia (<https://www.ebizkaia.eus>), de conformidad con lo establecido en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 62/2015, de 5 de mayo, de Administración Electrónica, así como en la Orden Foral de la diputada foral de Administración Pública y Relaciones Institucionales 4841/2016, de 6 de junio, sobre la práctica de las notificaciones y comunicaciones por medio del sistema de





elektronikoan agertzeko sistemaren bidez egiteari buruzkoa.

3. Egindako jakinarazpen elektronikoak eskuragarri jartzeari buruzko abisuak eskabidean aurkeztutako helbide elektronikora bidaliko dira. Horretarako, eskaera bete ondoren, ofizioz eskumena duen organo edo unitateak alta emango dio helbide elektroniko horri Bizkaiko Foru Aldundiaren prozeduren katalogoko dirulaguntzen prozedura honetarako aipatutako egoitza elektronikoaren abisu-sisteman. Abisu horiek ez dute, inola ere, jakinarazpen-ondoriorik izango, eta horiek ez egoteak ez du eragotziko jakinarazpena guztiz baliozkotzat jotzea.

4. Jakinarazpenak egindakotzat joko dira edukira sartzerakoan, eta ezetsitatz jakinarazpena eskura jartzen denetik hamar egun natural igarotzen direnean edukira sartzerik gertatu ez denean.

comparecencia en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia.

3. Los avisos de puesta a disposición de las notificaciones electrónicas practicadas se remitirán a la dirección de correo electrónico aportada en la solicitud. Para ello, una vez cumplimentada la solicitud, por parte del órgano o unidad competente de oficio se dará de alta dicha dirección electrónica en el sistema de avisos de la mencionada sede electrónica para este procedimiento de subvenciones del catálogo de procedimientos de la Diputación Foral de Bizkaia. Estos avisos no tendrán, en ningún caso, efectos de notificación practicada y su falta no impedirá que la notificación sea considerada plenamente válida.

4. Las notificaciones se entenderán practicadas en el momento que se produzca el acceso a su contenido, y rechazadas cuando transcurran diez días naturales desde la puesta a disposición de la notificación sin que se acceda a su contenido.

IV. TITULUA

Gauzatzea, justifikatzea eta kontrola

23. oinarria. *Gauzatzeko epea.*

1. Diruz lagundutako jarduerak 2023eko urtarrilaren 1etik eta dirulaguntza eskatu arteko epean, biak barne, hasi eta amaitu beharko dira.

TÍTULO IV

Ejecución, justificación y control

Base 23. *Plazo de ejecución.*

1. Las actividades subvencionadas deberán iniciarse y finalizarse en el periodo comprendido entre el 1 de enero de 2023 y la fecha de solicitud de la subvención, ambas inclusive.





2. Jarduketak aldi horretan hasi eta amaitzen direla ulertuko da, baldin eta dirulaguntzaren xede diren jarduketan faktura guztien jaulkipen datak eta faktura horien ordainketa-datak epe horretan jasota badaude.

2. Se considerará que las actuaciones se inician y finalizan en dicho periodo cuando las fechas de emisión de todas las facturas de las actuaciones para las que se solicita subvención y las fechas de pago de dichas facturas están comprendidas en él.

24. oinarria. *Azpikontratazioaren baldintzak.*

Base 24. *Condiciones de subcontratación.*

1. Honako hau joko da azpikontrataziotzat: onuradunak hirugarren pertsona batekin hitzartzen duenean dirulaguntzaren xedeko jarduera oso-osorik edo zati bat egitea. Azpikontratazioaren kontzeptu horretatik kanpo gelditzen da onuradunak diruz lagundutako jarduera bere kabuz gauzatzeko egin behar dituen gastuen kontratazioa. Aurrekoaren ondorioz, honako hauek ez dira azpikontrataziotzat joko: makineria, ekipamendua eta material suntsigarria erostea, dirulaguntzaren xedeko jardueraren barruko zeregin bereziak egiteko kanpoko zerbitzuen kontratazioa eta dirulaguntzaren xedeko jardueraren bestelako gastu osagarriak.

1. Se entiende que una persona o entidad beneficiaria subcontrata cuando concierta con terceras personas la ejecución total o parcial de la actividad que constituye el objeto de la subvención. Queda fuera de este concepto la contratación de aquellos gastos en que tenga que incurrir la persona o entidad beneficiaria para la realización por sí misma de la actividad subvencionada. En consecuencia, no se entenderá como subcontratación la adquisición de maquinaria, equipamiento y material fungible, la contratación de servicios externos para realización de tareas particulares dentro de la actividad objeto de subvención y otros gastos auxiliares a la actividad objeto de la subvención.

2. Diruz lagundutako jarduerak ezingo dira azpikontratatu.

2. No se permitirá la subcontratación de las actuaciones subvencionadas.

25. oinarria. *Dirulaguntzak justifikatzea.*

Base 25. *Justificación de las subvenciones.*

1. Justifikazio-kontu baten bitartez frogatuko du onuradunak betetzen dituela ezarritako baldintzak eta lortu direla dirulaguntza emateko egintzan

1. La justificación por la persona o entidad beneficiaria del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos en el acto de concesión de la subvención revestirá la





aurreikusitako helburuak.

modalidad de cuenta justificativa.

2. Dirulaguntza eskatzeko 14. oinarrian eskatutako dokumentazioak justifikaziorako behar den dokumentazioa jasotzen du berez, eta, hortaz, ez da beharrezkoa izango dokumentazio gehigarririk aurkeztea.

2. La documentación exigida en la base 14 para la solicitud de la subvención contiene en sí misma la documentación necesaria para la justificación, por lo que no será necesario presentar ninguna documentación adicional.

26. oinarria. *Dirulaguntza ordaintzea.*

Base 26. *Pago de la subvención.*

1. Pertsona edo erakunde onuradunak dirulaguntza onartu eta berehala ordainduko da dirulaguntza.

1. El abono de la subvención se realizará inmediatamente tras la aceptación de la subvención por la persona o entidad beneficiaria.

2. Dirulaguntza ordaindu baino lehenago, onuradunek zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak beteta dituztela egiaztatuko da, eta ez daudela dirua itzultzeraz behartzen duen ebazpen prozedura baten ondorioz zordunen artean. Egiaztapen horren ondorioz, ikusten bada onuradunak ez dituela egunean zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak, edo itzultzeko ebazpen baten ondorioz zorduna bada, ezin izango da dirulaguntza ordaindu.

2. Antes de proceder a los pagos de la subvención se comprobará que las personas o entidades beneficiarias se encuentran al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y que no son deudoras por resolución de procedimiento de procedencia de reintegro. Si como consecuencia de la comprobación efectuada resulta que la persona o entidad beneficiaria no se halla al corriente de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social o por resolución de procedimiento de procedencia de reintegro, no podrá realizarse el abono de la subvención.

3. Emandako dirulaguntza banku-transferentzia bidez ordainduko da, dirulaguntzaren eskabidean adierazitako kontu korrontera.

3. La subvención concedida se abonará mediante transferencia bancaria a la cuenta corriente que se haya designado en la solicitud de la subvención.

27. oinarria. *Laguntzak metatzea*

Base 27. *Acumulación de ayudas.*

1. Foru-dekretu honetan jasotako

1. Las subvenciones contempladas en el





dirulaguntzek honako erregelamendu honetan xedaturikoa bete behar dute: Batzordearen 1407/2013 (EB) Erregelamendua, 2013ko abenduaren 18koa, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 107. eta 108. artikulua de minimis laguntzei aplikatzeari buruzkoa.

2. Ematen diren dirulaguntzak de minimis laguntzat hartuko dira. Emandakotzat joko dira onuradunari dirulaguntza jasotzeko eskubide legala aitortzen zaion unean.

3. Pertsona onuradun batek jaso dezakeen de minimis laguntzen zenbateko osoa ezin da izan 100.000,00 euro baino gehiago garraioaren sektorean, zenbatzen direlarik indarreko ekitaldi ekonomikoa eta aurreko biak.

4. Ez bada betetzen Batzordearen 1407/2013 (EB) Erregelamendua, 2013ko abenduaren 18koa, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 107. eta 108. artikulua de minimis laguntzei aplikatzeari buruzkoa, horrek berekin ekar diezazkioke arau-hausleari erantzukizun penala, zibila eta administratiboa.

5. Foru-dekretu honen arabera emandako laguntzak beste de minimis laguntza batzuekin metatu ahal izango dira, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 107. eta 108. artikulua de minimis laguntzei aplikatzeari buruzko 2013ko abenduaren 18ko Erregelamenduan (EB) ezarritako gehieneko mugaraino. Laguntza horiek ez dira Estatuko ezein laguntzarekin

presente decreto foral están sujetas a lo dispuesto en el Reglamento (UE) n.º 1407/2013 de la Comisión de 18 de diciembre de 2013, relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de minimis.

2. Las subvenciones que se concedan tendrán la consideración de ayudas minimis. Se entenderán concedidas en el momento que se reconozca a la beneficiaria el derecho legal a recibir la subvención.

3. La ayuda total de minimis que puede percibir una misma beneficiaria no podrá ser superior a 100.000,00 euros para el sector del transporte, contabilizados a lo largo del periodo que comprende el ejercicio fiscal en curso y los dos ejercicios anteriores.

4. El incumplimiento del Reglamento (UE) 1407/2013 de la Comisión de 18 de diciembre de 2013, relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de minimis podría conllevar responsabilidad penal, civil y administrativa para la persona infractora.

5. Las ayudas concedidas con arreglo al presente Decreto foral podrán acumularse con otras ayudas *de minimis* hasta el límite máximo establecido en el Reglamento (UE) de 18 de diciembre de 2013 relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas *de minimis*. Estas ayudas no se acumularán con ninguna ayuda estatal en relación con los mismos gastos





metatuko, diruz lagun daitezkeen gastu berei dagokienez, baldin eta metatze horrek gaititu egiten baditu Batzordeak onarturiko kategorien arabera salbuespen-erregelamendu batek edo erabaki batek kasuan kasurako finkaturiko inguruabar zehatzetarako laguntza-intentsitatea edo gehieneko laguntzaren zenbatekoa.

subvencionables si dicha acumulación excediera de la intensidad de ayuda o del importe de ayudas superior correspondiente fijado en las circunstancias concretas de cada caso por un reglamento de exención por categorías o una decisión adoptados por la Comisión.

28. oinarria. *Laguntzen bateragarritasuna.*

Base 28. *Compatibilidad de las ayudas.*

1. Foru-dekretu honen babesean emandako dirulaguntzak bateragarriak izango dira helburu bererako Estatuko, Europar Batasuneko edo nazioarteko edozein administrazio edo erakunde publikok zein pribatuk ematen dituzten dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabideekin, baldin eta gastu hautagarri bererako gehieneko laguntza-intentsitatea errespetatzen bada.

1. Las subvenciones del presente decreto foral serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, estatales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, siempre que se respeten para los mismos gastos elegibles la intensidad de la ayuda máxima.

2. Hala ere, ez dira bateragarriak izango Bizkaiko Foru Aldundiak helburu bererako emandako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin.

2. No obstante, no serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad concedidas por la Diputación Foral de Bizkaia.

3. Dirulaguntzen zenbatekoak, bera bakarrik edo beste dirulaguntza nahiz laguntzekin batera, ezin izango du, inola ere, onuradunak garatu beharreko jardueraren kostua gaititu.

3. El importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

4. Aurreko muga horietakoren bat gaitituz gero, emandako edo eman beharreko dirulaguntzari soberakinari dagokion kopurua kenduko zaio.

4. En caso de superarse alguno de los límites anteriores la subvención a conceder o concedida se minorará en la cantidad que corresponda al exceso.





5. Onuradunek diruz lagundutako jarduerak finantzatzeko beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuk lortu dituztela jakinarazi beharko diote Ekonomia Sustatzeko Sailari, horren berri izan bezain laster eta, nolanahi ere, funtsei emandako erabilera justifikatu baino lehen, eta, hala badagokio, egindako itzulketaren kopia erantsita. Hori guztia 5/2005 Foru Arauaren 18.3 eta 4. artikuluetan aurreikusitako ondorioetarako, dirulaguntza emateko ebazpena aldatu ahal izateko eta, hala badagokio, itzulketaren prozedura hasteko.

5. Las personas o entidades beneficiarias deberán comunicar al Departamento de Promoción Económica, tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos, la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas, acompañando copia de la carta de reintegro que, en su caso, hubiera realizado. Todo ello a los efectos previstos en el artículo 18.3 y 4 de la Norma Foral 5/2005, de manera que pueda modificarse la resolución de la concesión de la subvención y, en su caso, iniciar el correspondiente procedimiento de reintegro.

6. Ekonomia Sustatzeko Saila harremanetan jarri ahal izango da gainerako finantzatzaileekin, kofinantzaketa-hitzarmen bat egin ahal izateko.

6. El órgano competente del Departamento de Promoción Económica podrá contactar con el resto de partes financiadoras para llegar a un acuerdo de cofinanciación.

29. oinarria. *Pertsona edo erakunde onuradunen beste betebeharrak.*

Base 29. *Otras obligaciones de las personas o entidades beneficiarias.*

Honako betebeharrak izango dituzte laguntzen onuradunek:

Las personas o entidades beneficiarias estarán obligadas a:

a) Dirulaguntza emateko arrazoi den helburu, proiektu, jarduera edo jokaera lortu, burutu, egin edo hartzea.

a) Cumplir el objetivo, ejecutar el proyecto, realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de las subvenciones.

b) Ekonomia Sustatzeko foru diputatuaren aurrean edo erakunde laguntzailearen aurrean justifikatzea betekizun eta baldintzak betetzen direla, hala badagokio, baita jarduera egin dela eta dirulaguntza emateko edo laguntzaz

b) Justificar ante la diputada foral de promoción económica o ante la entidad colaboradora, en su caso, el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión





gozatu ahal izateko aintzat hartutako xedea bete dela ere.

c) Oinarri hauetan jasotako hedapen-neurriak hartzea, hau da, *“Onuradunak eman zaion dirulaguntzaren publizitatea egitea”* izeneko oinarrian adierazitakoa betetzea.

d) Aurrekontu ekitaldi batean Bizkaiko Foru Aldunditik gutxienez 100.000 eurokoak diren laguntzak edo dirulaguntzak jasotzen dituzten erakundeak edo urteko diru-sarreraren %40 foru laguntzak edo dirulaguntza publikoak direnean, baldin eta gutxienez 5.000 eurokoak badira, bete egin beharko dituzte Bizkaiko gardentasunaren otsailaren 17ko 1/2016 Foru Arauko publizitate aktiboaren betebeharrak. Hau da:

1) Aurretik aipatutako mugak gainditu eta hurrengo urtetik aurrera webgunean informazio publiko garrantzitsua argitaratzea modu irisgarrian, doan, egiaz, eguneratuta eta berrerabiltzeko moduan. Datu pertsonalak babestearen arloko legeria errespetatuko da eta euskaldunen hizkuntz eskubideak bermatuko dira. Horretarako, informazioa euskaraz eta gaztelaniaz argitaratuko da.

2) Informazioa eguneratuta mantentzea gutxienez lau urte naturaletan.

e) Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza koofizialak erabiltzea hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen

o disfrute de la subvención.

c) Adoptar las medidas de difusión contenidas en las presentes bases, lo que supone cumplir con lo indicado en la base denominada *“Difusión de la subvención concedida por la persona o entidad beneficiaria”*.

d) Las entidades privadas que durante un ejercicio presupuestario perciban de la Diputación Foral de Bizkaia ayudas o subvenciones que alcancen al menos una cuantía de 100.000 euros o cuando el 40% del total de sus ingresos anuales tengan el carácter de ayuda o subvención pública foral, siempre que alcancen como mínimo 5.000 euros, deberán cumplir las obligaciones de publicidad activa contenidas en la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de transparencia de Bizkaia, lo que supone:

1.º Publicar, a partir del año siguiente en el que se hayan superado los umbrales mencionados con anterioridad, información pública relevante en su página web de forma accesible, gratuita, veraz, actualizada y reutilizable. Se respetará la legislación en materia de protección de datos personales y se garantizarán los derechos lingüísticos de la ciudadanía vasca debiendo publicarse dicha información tanto en euskera como en castellano.

2.º Mantenerse publicada dicha información, debidamente actualizada, durante al menos cuatro años naturales.

e) Utilizar las dos lenguas cooficiales de la Comunidad Autónoma Vasca de acuerdo con lo establecido en el artículo 13.3 y 13.4





dituen maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuaren 13.3 eta 13.4 artikuluetan ezarritakoarekin bat. Hau da:

1) Diruz lagundutako jarduera publiko guztietan bi hizkuntza koofizialak erabiltzea.

2) Diruz lagundutako jarduerarekin lotutako materialetan, argitalpenetan eta bestelako euskarrietan bi hizkuntza koofizialak erabiltzea.

f) Genero ikuspegia sartzea eta emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzea Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Legearen 46. artikuluan ezarritakoarekin bat etorri. Horrek haxe esan nahi du:

1) Egiaztatzea jarduketetan bete egiten direla 4/2005 Legearen 3. artikuluan adierazitako printzipio orokorrak, egindako azterketa eta estatistiketan lege horren 16. artikuluan xedatutakoa betetzen dela eta zuzenean edo hirugarrenen bidez sortutako hizkuntza, irudi, euskarri eta dokumentuetan hizkuntza sexista erabiltzen ez dela egiaztatzea.

2) Egiaztatzea Emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzea lanpostuen definizio, sarbide, kontratazio eta iraungipenean, lanbide-sailkapenean, sustapenean, prestakuntzan, laneko segurtasun eta osasunean, ordainsari-politikan, erantzunkidetasunean, bizitza pertsonal, lan-bizitza eta familia-bizitza uztartzearen arloan, lanaren kalitate eta egonkortasunean, lanaldiaren iraupen eta

del Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo, por el que se establecen los criterios de uso de las lenguas oficiales, lo que supone:

1.º Utilizar las dos lenguas cooficiales en todas las actividades públicas resultantes de la actividad subvencionada.

2.º Utilizar las dos lenguas cooficiales en los materiales, publicaciones o cualquier otro soporte utilizado relacionado con la actividad subvencionada.

f) Incorporar la perspectiva de género y promover la igualdad de mujeres y hombres de acuerdo con lo establecido en el artículo 46 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres, lo que supone:

1.º Acreditar que en sus actuaciones se cumplen los principios generales señalados en el artículo 3 de la Ley 4/2005, que en los estudios y estadísticas que realicen se cumple con lo dispuesto en el art. 16 de la citada ley y que se realiza un uso no sexista en todo tipo de lenguaje, imágenes, soportes y documentos que produzca directamente o a través de terceras personas.

2.º Acreditar que se promueve la igualdad de mujeres y hombres en la definición de los puestos de trabajo, acceso, contratación y extinción, clasificación profesional, promoción, formación, seguridad y salud laboral, política retributiva, corresponsabilidad y conciliación de la vida personal, laboral y familiar, calidad y estabilidad laboral, duración y ordenación de la jornada laboral, y en la acción sindical,





antolamenduan, ekintza sindikal, ordezkaritza eta negoziazio kolektiboan, betiere diskriminaziorik sortzen ez duten lan-baldintza duin eta gizalegezkoak sustatzen direla eta gardentasun eta ordainsari berdintasun printzipioa betetzen dela.

3) Egiaztatzea zaintzea emakumeen eta gizonen tratamendua, protagonismoa eta balorazioa baliokideak izan daitezen, eta berdintasuna, presentzia orekatua, dibertsitatea, erantzunkidetasuna, eta generoaren rol eta identitateen aniztasuna balio dituen irudi bat sustatzea idatzizko zein ahozko komunikazioetan, ikonografian, publizitate-ekintzetan, barruko zein kanpoko komunikazio formal eta informalean, eta proiektuari edo jarduerari lotutako edo proiektua edo jarduera egiteko sortutako materialetan.

4) Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan aurreikusitako Berdintasun Plana edukitzera behartuta dauden erakundeek kasuan, plan hori badutela eta benetan aplikatzen dela egiaztatzea.

5) Egiaztatzea bermatzen dela neurriak hartuko dituela lan-arloan emakumeen kontrako indarkeria prebenitzeko, hari aurre egiteko, haren jarraipena egiteko, hura ebaluatzeke eta desagerrarazteke, bereziki sexu-jazarpenari eta sexuan oinarritutako jazarpenari aurre egiteko.

g) Kontabilitate liburuak, erregistroak eta gainerako agiriak egunean edukitzea —egin beharreko eginbide eta auditoriak eginda, alegia—, pertsona onuradunari

representación y negociación colectiva, asegurando unas condiciones laborales dignas, decentes y no discriminatorias y que se cumple con el principio de transparencia e igualdad retributiva.

3.º Acreditar que se vela porque el tratamiento, protagonismo y valoración de mujeres y hombres sea equivalente y el fomento de una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género, tanto en la información escrita, oral, iconográfica, acciones publicitarias, comunicación interna y externa, formal e informal como en los materiales generados o relacionados con la ejecución del proyecto o actividad.

4.º En el caso de entidades obligadas a disponer de un Plan de Igualdad previsto en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad Efectiva de Mujeres y Hombres, acreditar que se dispone de dicho Plan, así como de su aplicación efectiva.

5.º Acreditar que se garantiza la adopción de medidas para prevenir, actuar, dar seguimiento, evaluar y erradicar la violencia machista en el ámbito laboral, y específicamente las relativas al acoso sexual y acoso por razón de sexo.

g) Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos debidamente auditados en los términos exigidos por la legislación mercantil y





kasu bakoitzean aplikatu beharreko merkataritza-legerian eta legeria sektorialean ezarritakoaren arabera, bai eta kontabilitate orri eta erregistro espezifiko guztiak edukitzea ere diruz lagundutako proiektuari dagozkion diru-sarrerak eta gastuak bereiz identifikatu ahal izateko, dela kontabilitateko sistema berezi baten bidez, dela proiektuarekin lotutako transakzio guztietarako kontabilitateko kode egoki bat esleitzuz, egiaztapen eta kontrol ahalmenen erabilera egokia bermatzeko.

h) Jasotako funtsen erabilera frogatzen duten agiriak gordetzea, dokumentu elektronikoak barne, egiaztapen eta kontrol ekintzetarako erabilgarriak izan daitezkeen neurrian.

i) Foru arau honen 33. artikuluan jasotako egoeretan jasotako funtsak itzultzea.

j) Baldin eta dirulaguntza emateko orduan kontuan hartu diren inguruabar objektibo edo subjektiboetatik edozein aldatu bada, aldaketa horren berri ematea dirulaguntza eman dionari.

k) Foru Administrazioako organoek edo erakunde laguntzaileak eskatzen dieten laguntza eta dokumentazioa ematea, bai eta, Europar Batasuneko araudiaren arabera, finantza-kontrolako eginkizunak esleitura dituzten organoek ere. Horretarako, honako ahalmen hauek izango dituzte:

1) Egiaztatu beharreko agirietara, euskarri informatikoan dauden programa

sectorial aplicable a la persona beneficiaria en cada caso, así como cuantos estados contables y registros específicos que permitan la identificación separada de los ingresos y gastos correspondientes al proyecto subvencionado, bien mediante un sistema de contabilidad aparte bien asignando un código contable adecuado a todas las transacciones relacionadas con el proyecto, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.

h) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

i) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005.

j) Comunicar a la entidad concedente la modificación de cualquier circunstancia tanto objetiva como subjetiva que hubiera sido tomada en cuenta para la concesión de la subvención.

k) Prestar colaboración y facilitar cuanta documentación sea requerida por los órganos de la Administración Foral o por la entidad colaboradora, así como a los órganos que, de acuerdo con la normativa comunitaria, tengan atribuidas funciones de control financiero, a cuyo fin tendrán las siguientes facultades:

1.º El libre acceso a la documentación objeto de comprobación, incluidos los programas y





eta artxiboak barne, iristeko askatasuna.

archivos en soportes informáticos.

2) Sarrera librea diruz lagundutako jarduera garatzen den edo dirulaguntzaren kargura finantzatutako eragiketen errealitatea eta erregularatasuna egiaztatzeak aukera ematen duten negozio-lokaletara eta gainerako establezimendu edo lekuetara.

2.º El libre acceso a los locales de negocio y demás establecimientos o lugares en que se desarrolle la actividad subvencionada o se permita verificar la realidad y regularidad de las operaciones financiadas con cargo a la subvención.

3) Fakturak, agiri baliokideak edo ordezkioak eta eragiketei buruzko beste edozein agiri atxikitzea edo kopia eskuratzea, baldin eta horietan dirulaguntza behar ez bezala lortu, baliatu edo erabili izanaren zantzuak ondorioztatzen badira.

3.º La obtención de copia o la retención de las facturas, documentos equivalentes o sustitutivos y de cualquier otro documento relativo a las operaciones en las que se deduzcan indicios de la incorrecta obtención, disfrute o destino de la subvención.

4) Dirulaguntzak kobratu diren edo funtsak erabili diren finantza-erakundeetako banku-kontuetako informazioa eskuratzeko askatasuna.

4.º El libre acceso a información de las cuentas bancarias en las entidades financieras donde se pueda haber efectuado el cobro de las subvenciones o con cargo a las cuales se puedan haber realizado las disposiciones de los fondos.

Laguntza emateko eta dokumentazioa emateko betebeharrak hori betetzeari uko egitea erresistentziatzat, desentzuztat, oztopotzat edo negatibotzat joko da, 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan aurreikusitako ondorioetarako, hala badagokio, zehapenen kalterik gabe.

La negativa al cumplimiento de esta obligación de prestar colaboración y facilitar documentación se considerará resistencia, excusa, obstrucción o negativa a los efectos previstos en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, sin perjuicio de las sanciones que, en su caso, pudieran corresponder.

l) Emakumeen eta gizonen arteko genero berdintasunarekin lotutako betebeharrak betetzen direla egiaztatzeak jarduketak egitea eta justifikazio dokumentazioa ematea. Laguntzen ez bada eta dokumentazioa ematen ez bada, urratu egingo dira 5/2005 Foru Arauaren 33.1.f) artikuluan adierazitakoaren

l) Someterse a las actuaciones de comprobación del cumplimiento de las obligaciones relacionadas con la igualdad de género entre mujeres y hombres y facilitar la documentación justificativa. La negativa a prestar la colaboración y facilitar documentación se considerará incumplimiento de las obligaciones impuestas a los efectos de lo indicado en el





ondorioetarako ezarritako betebeharrak.

artículo 33.1.f) de la Norma Foral 5/2005.

m) Deslokalizazioan ez erortzea. Enpresa deslokalizaziotzat jotzen da Enpresak deslokalizatzen direnean foru-sektore publikoak laguntzak berreskuratzeari buruzko martxoaren 27ko 7/2007 Foru Arauak ezarritakoa, eta foru-dekretu honek arautzen dituen dirulaguntzei aplikatuko zaie foru-arau hori.

m) No incurrir en deslocalización empresarial, entendiendo por tal lo prevenido en la Norma Foral 7/2007, de 27 de marzo, de Recuperación de ayudas del Sector Público Foral en el supuesto de Deslocalizaciones Empresariales, que será aplicable a las subvenciones reguladas por el presente decreto foral.

n) Ekonomia Sustatzeko Sailaren jardueraren eragina ebaluatzeko, sail horrek enpresari proiektuak iraun bitartean zein proiektu amaitu eta osteko hiru (3) urteetan enpresaren bilakaera adierazten duten adierazle ekonomikoak eta enpleguari buruzko adierazleak nahiz proiektuak enpresan izandako eraginari buruzkoak aurkezteko eskatu ahal izango dio. Adierazle horiek aurkezteko epea, eskatzen zaizkion unean zehaztuko da.

n) Para la evaluación del impacto de la actividad del Departamento de Promoción Económica, éste podrá requerir a la empresa durante el proyecto y los tres (3) ejercicios posteriores a la finalización del mismo la aportación de indicadores económicos y de empleo de la evolución de la empresa y del impacto del proyecto en la misma, que deberá aportar en el plazo que se le especifique en el momento en el que le sea requerida.

6/11/00/2023/001

